

AmtsBLATT FÜR DIE GEMEINDE KOLKWITZ



mit den Ortsteilen Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Krieschow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz, Wiesendorf, Zahsow

Inhalt

Amtlicher Teil

Seiten 2 -5

- Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (Dienstszitz Luckau) ordnet gemäß § 1 i. V. m. § 37 FlurbG1 sowie den Bestimmungen des BbgLEG2 das Flurbereinigungsverfahren Kolkwitz I Verfahrens-Nr.: 600119 an.

Seite 5

- Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 25.06.2019

Seiten 6

- Informationen gemäß Art. 13 Abs. 1 und Art 14 Abs. 1 DSGVO über die Erhebung personenbezogener Daten im Rahmen der Durchführung von Flurbereinigungsverfahren

Seiten 7

- Auslegungsbekanntmachung der Gemeinde Kolkwitz Öffentliche Auslegung des Entwurfs der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) "Weiterführende Schule Kolkwitz" in der Fassung August 2019 der Gemeinde Kolkwitz nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Seiten 8

- Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Kolkwitz Genehmigung der 17. Änderung des Flächennutzungsplanes Bereich Biogasanlage Krieschow
- Bekanntmachung des Wasser- und Bodenverbandes „Oberland Calau“ zur Verbandsschau 2018 gemäß § 6 seiner Satzung
- Öffentliche Bekanntmachung von der gemeinsamen Landesplanungsabteilung

nicht Amtlicher Teil

Seiten 9 - 25

- Informationen aus dem Rathaus/Grußwort

Seite 26 - 28

- Informationen für Eltern

Seite 29 - 32

- Neues aus Kita / Schule / Hort

Seiten 33 - 38

- Informationen aus den Ortsteilen

Seiten 39 - 40

- Informationen aus den Kirchengemeinden

Seiten 41 - 43

- Informationen aus dem Sport



Mit liebevoll und toll organisierten Einschulungsfeiern hat in der Grundschule Krieschow (oben) und in der Grundschule Kolkwitz (rechts) am 3. August für die Erstklässer ganz feierlich die Schulzeit begonnen. In Krieschow wurden 27 und in Kolkwitz 46 Schüler eingeschult. Wir wünschen allen Schulanfängern eine ganz tolle Schulzeit und allen Schülern unserer Gemeinde ein lehrreiches und glückliches neues Schuljahr. Mehr zur Kolkwitzer Einschulungsfeier lesen Sie auf den Seiten 30 bis 31.

Fotos: Jörg Friebe und Sandra Scholz-Bloem





Nachbarschaftshilfe

Gemeinde Kolkwitz

Telefon 0355/2930014

Öffentliche Bekanntmachung Anordnungsbeschluss -entscheidender Teil-

Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (Dienststz Luckau) ordnet gemäß § 1 i. V. m. § 37 FlurbG1 sowie den Bestimmungen des BbgLEG2 das

Flurbereinigungsverfahren Kolkwitz I Verfahrens-Nr.: 600119

an.

1. Verfahrensgebiet

Das Verfahrensgebiet wird für die nachstehend aufgeführten Flurstücke festgestellt:

**Land: Brandenburg, Landkreis: Spree-Neiße
Gemeinde: Kolkwitz**

Gemarkung: Kolkwitz

Flur: 1

Flurstücke: 223, 224/1, 225/1, 227, 229, 230/1, 230/7, 230/8, 230/9, 230/10, 230/11, 230/12, 230/14, 232, 233, 234/1, 235/1, 235/11, 235/12, 236/1, 237/1, 242/2, 242/4, 242/6, 242/8, 249/41, 253/2, 256, 258, 260, 261, 263/4, 263/6, 263/8, 263/9, 263/10, 263/11, 263/14, 265, 266, 267/5, 267/7, 267/8, 267/9, 267/10, 267/12, 267/13, 267/14, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 289, 512, 589, 590, 591, 592, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 626, 627, 630, 631, 632, 638, 641, 642, 643, 666, 691, 712, 713, 717, 718, 719, 720, 721, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 823, 824, 907, 923, 959, 973, 974, 977, 981, 982, 983, 984

Gemarkung: Kolkwitz

Flur: 2

Flurstücke: 114/4, 114/6, 115, 116/1, 116/4, 117/1, 117/2

Gemarkung: Kolkwitz

Flur: 5

Flurstücke: 33, 34, 35, 36, 37, 38, 63, 69, 70, 71, 72, 73/1, 73/2, 74/1, 74/2, 74/3, 75/1, 75/2, 76, 92, 96, 97, 98, 99, 100/1, 100/2, 101, 102, 103, 104/2, 105, 106, 107/1, 107/2, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 124, 125, 126, 127, 128, 130, 135, 136, 138, 139, 140, 143, 144, 147, 148/1, 149, 151, 152, 154, 155, 163, 164, 166, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 219, 233

Gemarkung: Papitz

Flur: 1

Flurstücke: 37, 47, 54/1, 55/1, 55/2, 55/3, 55/4, 56, 57/1, 57/2, 58/1, 58/2, 59/1, 59/2, 60, 61, 62/1, 62/2, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75/2, 76, 77/1, 83, 93/1, 167, 177, 186, 187, 188, 189, 190, 208, 209, 210, 211, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239/1, 239/2, 240/1, 240/2, 240/3, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259/1, 259/2, 259/3, 260, 261, 262/1, 263, 264, 265/1, 265/2, 266, 267/1, 268/1, 269, 270/1, 271/1, 271/2, 272/1, 272/2, 273/1, 273/2, 274/1, 274/2, 275/1, 275/2, 275/3, 275/4, 276/1, 276/2, 277/1, 277/2, 278/1, 278/2, 279, 280/1, 280/2, 281, 282, 283/1, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340/1, 340/2, 340/3, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352/1, 352/2, 353/1, 353/2, 354/1, 354/2, 355/1, 355/2, 356/1, 356/2, 357/1, 357/2, 358/1, 358/2, 359/1, 359/2, 360/1, 360/2, 361/1, 361/2, 362/1, 362/2, 363/1, 363/2, 364/1, 364/2, 365/1, 365/2, 366, 367, 368, 369/1, 369/2, 370/1, 370/2, 371/1,

371/2, 372/1, 372/2, 372/3, 373/1, 373/2, 374, 375, 376, 377, 378/1, 378/2, 378/3, 378/4, 379/1, 379/2, 379/3, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485/1, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506/1, 507/1, 508, 509, 510, 511, 542, 543, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578/1, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 619, 622, 625, 627, 628, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 641, 642, 643, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 670, 686, 687, 688, 694, 706, 707, 713, 714

Gemarkung: Papitz

Flur: 2

Flurstücke: 67, 68, 69, 70, 73, 74, 80, 81, 84, 85, 87, 90, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 112, 113, 117, 120, 121, 125, 126, 127, 131, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 167, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245

Gemarkung: Papitz

Flur: 3

Flurstücke: 53, 153/1, 157, 158/1, 158/2, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168/1, 168/2, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 231

Gemarkung: Papitz

Flur: 4

Flurstücke: 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145/1, 145/2, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 158, 159, 160, 161, 164/2, 165/2, 166/2, 169, 173, 177, 178, 179, 180, 183/1, 183/2, 184, 185, 188, 189, 193, 194, 195, 215/2, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 270, 271, 272, 286, 292, 293/1, 293/2, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 351, 353, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364/1, 364/2, 364/3, 364/4, 365/1, 365/2, 365/3, 366, 367, 368, 369, 370, 376, 377, 380, 381, 382, 386/1, 404, 405, 406, 407, 408, 409/1, 409/2, 410/1, 410/2, 411, 412, 413, 414, 416, 418, 419, 420, 422/1, 422/2, 422/3, 424/1, 424/2, 425/3, 425/4, 425/5, 425/6, 426, 435, 472, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 489, 490, 496, 497, 512, 513, 517, 521, 522, 525, 527, 529/1, 530, 531/1, 532/1, 533/1, 534/1, 535/1, 536/1, 536/2, 536/3,

536/4, 536/6, 537/1, 538/1, 539/3, 539/5, 539/6, 540/1, 541/1, 542/1, 543/1, 544/1, 545/1, 546, 547, 549, 550, 552, 553, 554, 555/1, 556/1, 557, 558/1, 559/1, 560/1, 560/2, 560/3, 566, 567, 568/1, 568/2, 569, 570, 571, 572, 575/1, 575/2, 578, 582/1, 583/1, 584/1, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 599, 601, 602, 603, 604, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 620, 621, 622, 623, 624/1, 624/2, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 658, 659, 660, 661, 663, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 779, 780, 781, 782, 785, 786, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 822, 824, 826, 828, 829, 830, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 876, 877, 878, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 897, 898, 899, 905, 925, 930, 942, 943, 944, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 961, 962, 977, 978, 979, 980

Gemarkung: Milkersdorf

Flur: 1

Flurstücke: 29/1, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 43/4, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114/1, 114/2, 115/1, 115/2, 116, 117, 118, 119/1, 119/2, 120/1, 120/2, 121/1, 122/1, 123/1, 124/1, 125/1, 126/4, 128, 131, 132, 134, 135, 137, 138, 139, 141, 142/1, 143, 144, 145, 146, 147/3, 147/5, 147/7, 148/1, 152/1, 153/1, 153/2, 154, 155/3, 155/4, 155/6, 156/1, 157/1, 158/1, 158/2, 158/3, 158/4, 158/5, 158/6, 158/7, 158/8, 159, 160, 161, 163/1, 164/1, 169/1, 170/1, 171, 176/2, 177, 178, 179/1, 179/2, 180/1, 180/2, 181/1, 181/2, 181/3, 182/1, 183/1, 184/1, 185/1, 186/1, 187/1, 188/1, 189/1, 190/1, 191, 192/1, 192/2, 192/5, 195, 227, 228, 229, 230, 231, 244, 282, 283, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 320, 333, 334, 337, 338, 339, 340, 342, 345, 346, 347, 348, 349, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 483, 484, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 505, 506, 507, 556, 557, 559

Gemarkung: Babow

Flur: 1

Flurstücke: 369, 371, 374, 375, 376, 377, 378, 380, 381

Gemarkung: Krieschow

Flur: 2

Flurstücke: 312, 337, 338, 341, 342, 344

Gemarkung: Limberg

Flur: 1

Flurstücke: 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 230, 232, 233, 234, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303/2, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324/1, 324/2, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339/2, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346,

347, 348, 349, 350, 351, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 405, 406, 407, 408/1, 408/2, 409/1, 409/2, 410/1, 410/2, 754, 774, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 790, 796, 798, 803, 805, 806, 807, 809, 810

Gemarkung: Glinzig

Flur: 1

Flurstücke: 26/1, 30, 31, 32, 33, 34, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43/1, 43/2, 43/3, 43/5, 43/6, 44, 45/1, 45/2, 45/3, 45/4, 46, 47, 48, 50, 51, 58, 63, 64, 65, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90/2, 90/3, 90/4, 91, 92, 93, 131, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 310, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 395, 396, 397, 399, 400, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 427, 428, 454, 455, 479, 480

Amt Burg (Spreewald)

Gemeinde: Werben

Gemarkung: Werben

Flur: 1

Flurstücke: 690, 697, 706/1, 713/1, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 1020, 1034, 1043, 1045, 1047, 1049, 1052, 1055, 1058

Gemarkung: Werben

Flur: 2

Flurstücke: 59, 60, 61, 62/1, 62/2, 62/3, 62/4, 62/5, 63, 64, 68, 176, 178, 180, 182, 184

Gemarkung: Werben

Flur: 8

Flurstücke: 384, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402

Das Verfahrensgebiet ist auf der als Anlage 1 zu diesem Beschluss beigefügten Gebietskarte dargestellt. Es hat eine Größe von ca. 1.457 ha.

2. Bekanntmachung und Auslage

Der entscheidende Teil des Anordnungsbeschlusses wird in den Flurbereinigungsgemeinden und den daran angrenzenden Gemeinden öffentlich bekannt gemacht.

Der vollständige Anordnungsbeschluss mit Gründen, Gebietskarte (Anlage 1) und Anlage 2 (Information der Beteiligten über die gemäß Art. 13, Abs. 1 und Art. 14, Abs. 1 DSGVO durchzuführende Erhebung personenbezogener Daten) liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten zwei Wochen lang nach der Bekanntmachung

in der Gemeinde Kolkwitz

Berliner Straße 19

03099 Kolkwitz

im Amt Burg (Spreewald)

Hauptstraße 46

03096 Burg (Spreewald)

in der Stadt Cottbus

Karl-Marx-Straße 67

03044 Cottbus

in der Stadt Vetschau/ Spreewald

Schlossstraße 10

03226 Vetschau/ Spreewald

in der Stadtverwaltung Drebkau

Spremberger Straße 61

03116 Drebkau

jeweils während der Geschäftszeiten aus.

Gleichzeitig liegt der vollständige Beschluss mit Anlage 1 und Anlage 2 im Landesamt für Ländliche Entwicklung,

Landwirtschaft und Flurneuordnung

Dienstszitz Luckau

Karl-Marx-Straße 21 | 15926 Luckau aus.

Die Zweiwochenfrist beginnt mit dem 1. Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

3. Beteiligte

An dem Flurbereinigungsverfahren sind gemäß § 10 FlurbG beteiligt:

als Teilnehmer

die Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten.

als Nebenbeteiligte

- a) Gemeinden und Gemeindeverbände, in deren Bezirk Grundstücke vom Flurbereinigungsverfahren betroffen werden,
- b) andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten (§§ 39 und 40 FlurbG) oder deren Grenzen geändert werden (§ 58 Abs. 2 FlurbG),
- c) Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigungsgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird,
- d) Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken,
- e) Empfänger neuer Grundstücke nach den §§ 54 und 55 FlurbG bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes (§ 61 Satz 2 FlurbG),
- f) Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird (§§ 42 Abs. 3 und 106

FlurbG) oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben (§ 56 FlurbG).

4. Teilnehmergeinschaft

Mit diesem Anordnungsbeschluss entsteht gemäß § 16 FlurbG die Teilnehmergeinschaft als Körperschaft des öffentlichen Rechts, die aus den Eigentümern der Grundstücke sowie aus den diesen gleichstehenden Erbbauberechtigten gebildet wird. Sie führt den Namen

„Teilnehmergeinschaft des Flurbereinigungsverfahrens Kolkwitz I“

und hat ihren Sitz in Kolkwitz. Die Teilnehmergeinschaft steht nach § 17 FlurbG unter der Aufsicht der oberen Flurbereinigungsbehörde.

Die Teilnehmergeinschaft hat hinsichtlich der ihr gemäß § 3 BbgLEG übertragenen Aufgaben die verfahrensrechtliche Stellung der Flurbereinigungsbehörde.

5. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen, sind gemäß § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter Bekanntmachung dieses Beschlusses beim

**Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstszitz Luckau
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau**

anzumelden.

Zu diesen Rechten gehören z. B. nicht eingetragene dingliche Rechte an Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung von Grundstücken berechtigen oder die Nutzung von Grundstücken beschränken.

Auf Verlangen der oberen Flurbereinigungsbehörde hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Behörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die obere Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gemäß § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines bezeichneten Rechts muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

6. Zeitweilige Einschränkungen des Eigentums

In Anwendung der §§ 34 und 85 Ziff. 5 FlurbG ist von der Bekanntgabe des Beschlusses an bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes in folgenden Fällen die Zustimmung der oberen Flurbereinigungsbehörde erforderlich:

- a) wenn die Nutzungsart der Grundstücke im Flurbereinigungsgebiet geändert werden soll; dies gilt nicht für die Änderungen, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören,
- b) wenn Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen und ähnliche Anlagen errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden sollen,
- c) wenn Obstbäume, Beerensträucher, Rebstöcke, Hopfenstöcke, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze beseitigt werden sollen, Die Beseitigung ist nur in Ausnahmefällen möglich, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere die des Naturschutzes und der Landschaftspflege nicht beeinträchtigt werden,
- d) wenn Holzeinschläge vorgenommen werden sollen, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen.

Sind entgegen den Anordnungen zu a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so können sie im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die obere Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand gemäß § 137 FlurbG wieder herstellen lassen, wenn dieses der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

Sind Eingriffe entgegen der Anordnung zu c) vorgenommen worden, so muss die obere Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

Sind Holzeinschläge entgegen der Anordnung zu d) vorgenommen worden, so kann die obere Flurbereinigungsbehörde anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholzte oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (85 Nr. 6 FlurbG).

Zu widerhandlungen gegen die Anordnung zu Buchstaben b), c) und d) dieses Beschlusses sind Ordnungswidrigkeiten und können mit einer Geldbuße bis zu 1.000,00 € für den einzelnen Fall geahndet werden (§ 154 FlurbG, §§ 1 und 17 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG4)). Unter Umständen kann auch eine höhere Geldbuße auferlegt werden (§ 17 Abs. 4 OWiG). Außerdem können Gegenstände eingezogen werden, auf die sich die Ordnungswidrigkeit bezieht (§ 154 Abs. 3 FlurbG).

7. Finanzierung des Verfahrens

Die Verfahrenskosten trägt gemäß § 104 FlurbG das Land Brandenburg, Die Ausführungskosten trägt gemäß § 105 FlurbG die Teilnehmergeinschaft.

8. Sofortige Vollziehung

Die sofortige Vollziehung dieses Beschlusses wird nach § 80

Abs. 2 Ziff. 4 VwG05 angeordnet.

9. Gründe

Ausgelegt gemäß Pkt. 2 des Anordnungsbeschlusses

10. Hinweis über die Erhebung personenbezogener Daten

Im Rahmen der Flurbereinigung werden personenbezogene Daten der Beteiligten erhoben. Eine entsprechende Information gemäß Art. 13 Abs. 1 und Art. 14 Abs. 1 DS-GV03 über die Erhebung personenbezogener Daten ergeht durch Anlage 2 zum Anordnungsbeschluss.

11. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Anordnungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit Ablauf des Tages der öffentlichen Bekanntmachung.

Der Widerspruch ist beim

**Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstsz Luckau
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau**

schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Der Widerspruch hat gemäß § 80 Abs. 2 Ziff. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung keine aufschiebende Wirkung.

Prenzlau, den 15.7.2019

Im Auftrag
Benthi

Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 25.06.2019

Öffentlicher Teil:

0010-II/2019 Zustimmung zur Bildung von Wahlbezirken für die Wahl zum 7. Landtag im Land Brandenburg am 01. September 2019.

Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 13.08.2019

Öffentlicher Teil:

0011-II/2019 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen zur Erneuerung der Straßenbeleuchtung im OT Papitz an die enviaM, Annahofer Graben 1-3, 03099 Kolkwitz

0012-II/2019 Zustimmung zur Vergabe der Sonnenschutzanlagen in der Kita Krieschow an die Firma Holzbearbeitung und Bauelemente Ragotzky GmbH, Ringchausee 90 in 03096 Burg/Spreewald

Nichtöffentlicher Teil:

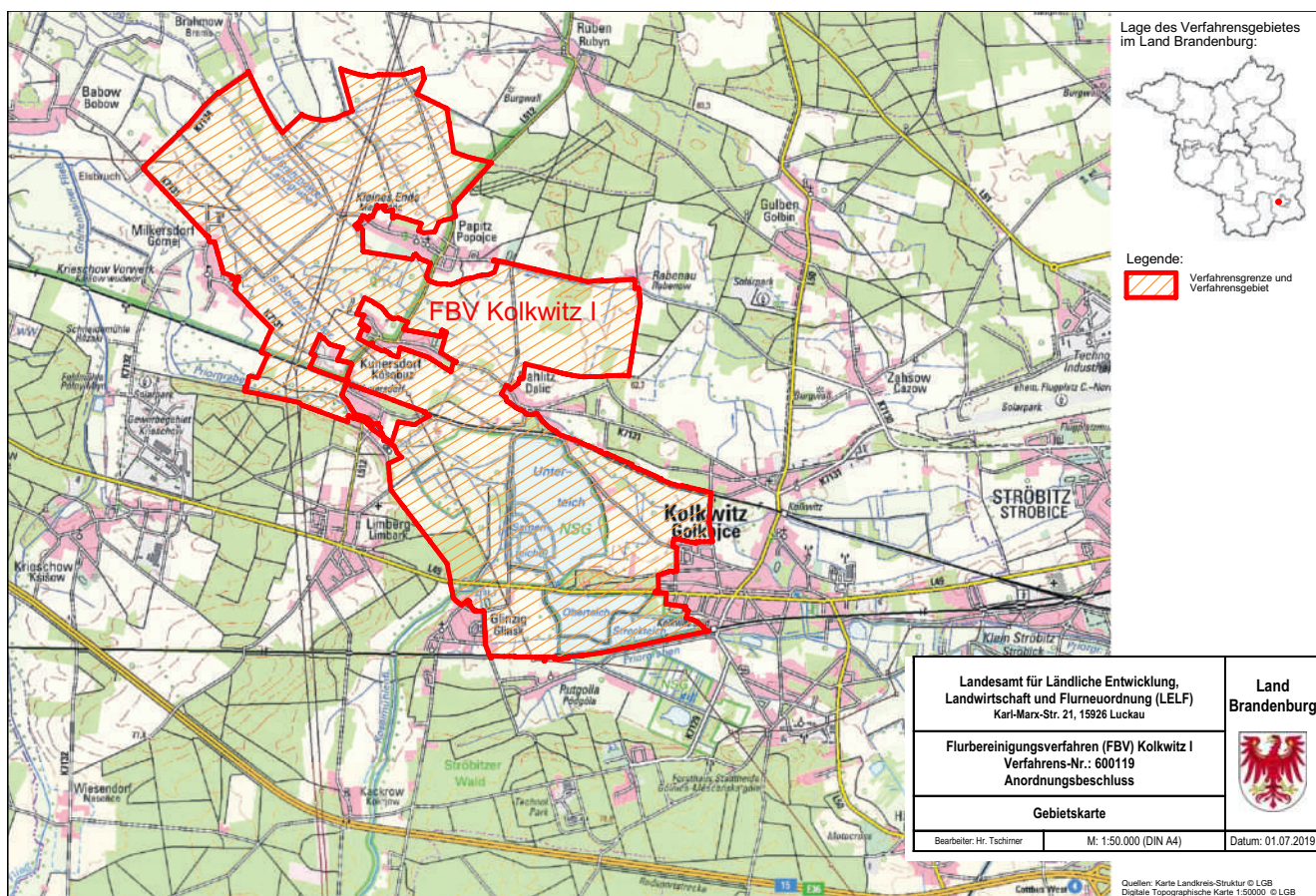
0013-II/2019 Zustimmung zum Erwerb des Grundstücks Flur 2, Flurstücke 107/1 und 108/1 Gemarkung Hänchen,

0014-II/2019 Zustimmung zum Erwerb des Flurstücks 590, Flur 2 Gemarkung Hänchen

0015-II/2019 Zustimmung zu einer Belastungsvollmacht

0016-II/2019 Zustimmung zu einer Belastungsvollmacht

0017-I/2019 Zustimmung zur Entsendung von Herrn Frank Marheinecke in den Aufsichtsrat der WBVG „Vorspreewald“ mbH



Anlage 2 zum Anordnungsbeschluss vom 15.07.2019 im Flurbereinigungsverfahren Kolkwitz I, Verf.-Nr.:600119

Informationen gemäß Art. 13 Abs. 1 und Art 14 Abs. 1 DSGVO über die Erhebung personenbezogener Daten im Rahmen der Durchführung von Flurbereinigungsverfahren

Im Rahmen der Flurbereinigung werden personenbezogene Daten der Verfahrensbeteiligten erhoben.

1. Angaben zum Verantwortlichen

Verantwortlich für die Datenerhebung i.S.v. Art. 4 Abs. 7 DS-GVO ist im Rahmen ihrer Aufsicht über die Teilnehmergemeinschaft gemäß § 17 FlurbG und die selbstständige Datenerhebung im Rahmen der Flurbereinigung die obere Flurbereinigungsbehörde:

**Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Groß Glienicke
Seeburger Chaussee 2, Haus 4
14476 Potsdam
Telefon: 033201 4588100
Telefax: 033201 4588108
E-Mail: poststelle@lelf.brandenburg.de**

2. Angaben zum Datenschutzbeauftragten

Die Kontaktdaten des kommissarischen Datenschutzbeauftragten des Landeamtes für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LELF) lauten:

**Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Rathausstraße 6
15517 Fürstenwalde
Telefon: 03361 554320
E-Mail:
LELF-Datenschutzbeauftragter@LELF.Brandenburg.de**

3. Zweck und Rechtsgrundlage(n) der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Flurbereinigungsverfahrens erhoben. Gemäß Art. 6 Abs. 1 c DS-GVO i.V.m. § 5 Abs. 1 und § 6 Abs. 1 BbgDSG ergibt sich der Zweck zur Datenerhebung u.a. aus der Verpflichtung der Flurbereinigungsbehörde zur Ermittlung der Verfahrensbeteiligten gemäß §§ 11 und 12 FlurbG. Diesen Zweck verfolgen sowohl die Teilnehmergemeinschaft als untere Flurbereinigungsbehörde gemäß § 3 Abs. 1 BbgLEG, deren Auftragnehmer als Verwaltungshelfer gemäß § 4 Abs. 2 BbgLEG, das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung im Rahmen seiner Zuständigkeit als obere Flurbereinigungsbehörde gemäß § 2 Abs. 2 BbgLEG als auch für das Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft, soweit dieses im Verfahren als Spruchstelle (gemäß § 12 Abs. 1 BbgLEG) bzw. als oberste Flurbereinigungsbehörde (gemäß § 2 Abs. 1 BbgLEG) tätig wird.

4. Kategorien der verarbeiteten personenbezogenen Daten

Erhoben werden personenbezogene Daten der Eigentümer und Rechtsinhaber nach dem Grundbuch oder nach sonstigen öffentlichen Registern und zu deren Vertretern und Bevollmächtigten:

- ladungsfähige Adressen (Postanschrift) der Verfahrensbeteiligten,
- Geburtsdaten,
- ggf. weitergehende Kontaktdaten (Telefon-Nr., E-Mail-Adresse, Bankdaten).

In Fällen, in denen sich nicht bereits aus dem Grundbuch oder sonstigem öffentlichen Register ergibt, wem ein Eigentums- oder sonstiges Recht an einem verfahrenseinbezogenen Grundstück zusteht und es insofern eigener Recherchen zum Nachweis der Rechtsinhaber bedarf, werden personenbezogene Daten zu den als Berechtigte infrage kommenden Personen erhoben, insbesondere

- ladungsfähige Adressen (Postanschrift),
- Geburtsdaten,
- Sterbedaten,
- Familienstand,
- Erbfolge,
- Abstammungsverhältnissen im Sinne des Erbrechtes,
- Rechtsnachfolge.

5. Empfänger der personenbezogenen Daten im Rahmen der Flurbereinigung, soweit nicht ohnehin i.S.v. Art. 4 Nr. 9 Satz 2 DSGVO ausgenommen

- Die unter 3. genannten Akteure nutzen die erhobenen Daten und stellen sie sich gegenseitig zur Verfügung
- Hier sei im speziellen nochmal auf den VLF (Verband für Landentwicklung und Flurneuordnung Brandenburg) hingewiesen, vgl. § 6 i.V.m. 4 Abs. 2 BbgLEG
- Öffentlich bestellte Vermessungsingenieure

6. Dauer der Speicherung

Ihre personenbezogenen Daten werden mindestens bis Abschluss des Verfahrens und im Anschluss unter Beachtung archivrechtlicher Aufbewahrungsfristen gespeichert, vgl. z.B. § 150 FlurbG.

7. Rechte als Betroffener

Die Verfahrensteilnehmer und Nebenbeteiligten haben folgende Rechte hinsichtlich der zu ihrer Person erhobenen Daten:

- Recht auf Auskunft (vgl. Art. 15 DS-GVO)
- Recht auf Berichtigung (vgl. Art. 16 DS-GVO)
- Recht auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“, vgl. Art. 17 DS-GVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (vgl. Art. 18 DS-GVO)
- Recht auf Widerspruch der Verarbeitung (vgl. Art. 21 Abs. 1 DS-GVO).

Das Recht auf Löschung oder v.g. Widerspruchsrechte sind mit Verweis auf § 13 BbgDSG beschränkt, soweit die Daten Bestandteil des aufzustellenden Flurbereinigungsplanes werden müssen. Diese Beschränkung gilt über das Verfahrensende hinaus, soweit der Inhalt des Flurbereinigungsplanes zur Berichtigung der öffentlichen Bücher (Grundbuch, Kataster, Baulastenverzeichnis, sonstige öffentlichen Bücher) an die jeweils zuständigen Behörden abgegeben werden muss bzw. auch der Flurbereinigungsplan selbst der Archivierungspflicht (gemäß § 150 FlurbG) unterliegt (gemäß § 9 BbgDSG).

8. Angaben zur Aufsichtsbehörde

Bei Fragen und Beschwerden können Sie sich auch an die zuständige Aufsichtsbehörde wenden:

Die Landesbeauftragte für den Datenschutz
und für das Recht auf Akteneinsicht Brandenburg

Dagmar Hartge
Stahnsdorfer Damm 77
14532 Kleinmachnow
Deutschland

Telefon: 033203 3560
Telefax: 033203 35649

E-Mail: poststelle@lda.brandenburg.de
Internet: www.lda.brandenburg.de

Auslegungsbekanntmachung der Gemeinde Kolkwitz Öffentliche Auslegung des Entwurfs der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) "Weiterführende Schule Kolkwitz" in der Fassung August 2019 der Gemeinde Kolkwitz nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Am 10.04.2019 wurde vom Kreistag des Landkreises Spree-Neiße der Beschluss zur Errichtung einer Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe in Kolkwitz gefasst. Um die planungsrechtlichen Voraussetzungen für das Vorhaben zu schaffen, muss der Flächennutzungsplan für das Vorhabengebiet geändert werden.

Die FNP-Änderung wird im beschleunigten Verfahren nach §13 BauGB durchgeführt. Von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB wird gem. § 13 Abs. 3 BauGB abgesehen.

Entsprechend § 13 Abs. 3 BauGB wird

- von einem Umweltbericht nach § 2 a BauGB,
- von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind,
- sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

§ 4c BauGB zur Überwachung (Monitoring) ist nicht anzuwenden.

Der für das Vorhaben notwendige Bebauungsplan wird im Parallelverfahren erarbeitet.

Die 19. Änderung des FNP „Weiterführende Schule Kolkwitz“ betrifft eine Fläche im Ortsteil Hänchen, westlich anschließend an das Gewerbegebiet "Annahofer Graben" in Klein Gaglow, südlich der Landesstraße L 50.

Die Lage des Plangebietes der 19. Änderung des FNP ist der beigefügten Karte zu entnehmen, die Bestandteil der Bekanntmachung ist.

Der Entwurf der 19. Änderung des FNP "Weiterführende Schule Kolkwitz" in der Fassung vom August 2019 sowie die dazugehörige Begründung liegen zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während dieser Auslegefrist können von jedermann bei der Verwaltung Stellungnahmen zu dem ausgelegten Entwurf schriftlich oder während der Dienstzeiten zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde Kolkwitz deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist.

Vereinigungen im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes sind in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gem. § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht haben, aber hätten geltend machen können.

Auslegungszeitraum

vom 09.09.2019 bis einschließlich den 22.10.2019

Auslegungszeiten

während der Dienstzeiten

Auslegungsort

Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, in der Bauverwaltung, Zimmernummer 2.02

Ergänzend werden die Unterlagen, die Gegenstand der öffentlichen Auslegung sind, während der Auslegungsfrist zusätzlich unter den nachfolgenden Internetadressen der Gemeinde

<http://www.kolkwitz.de/bauplanung>

Zusätzlich stehen diese Unterlagen während der Auslegungsfrist im zentralen Landesportal unter den nachfolgenden Internet-

adressen zur Verfügung:

<http://blp.brandenburg.de>

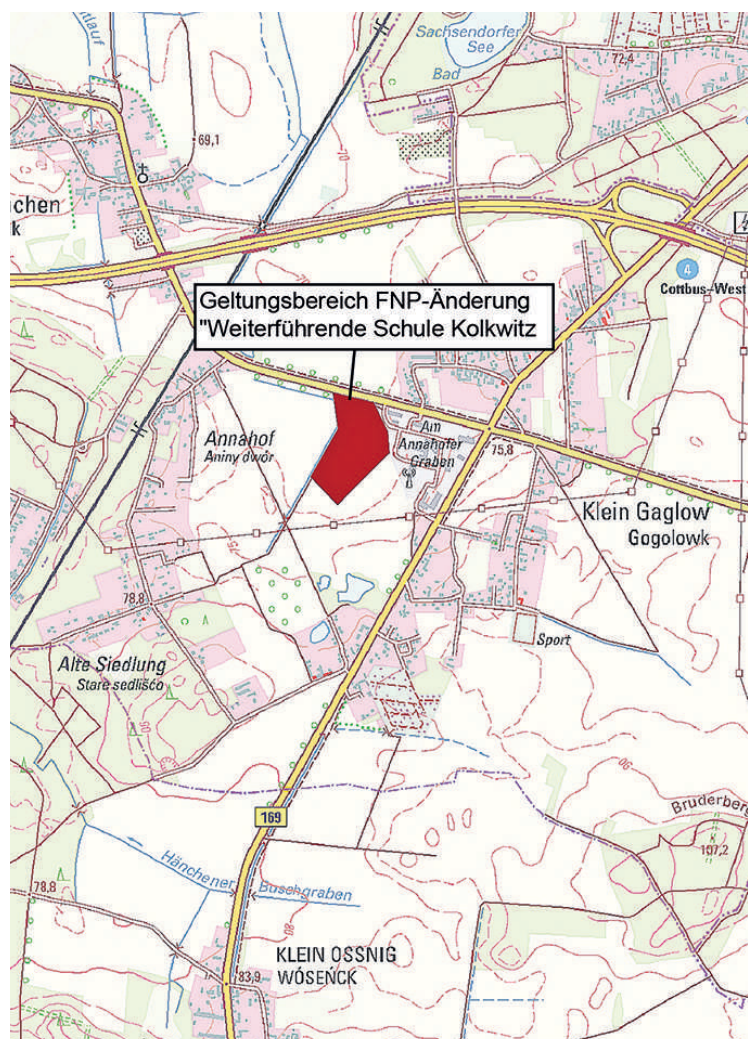
<http://bauleitplanung.brandenburg.de>

Es wird darauf hingewiesen, dass der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Papierunterlagen maßgeblich ist.

Hinweis zum Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO und dem Brandenburgischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Karsten Schreiber
Bürgermeister



Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Kolkwitz Genehmigung der 17. Änderung des Flächennutzungsplanes Bereich Biogasanlage Krieschow

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Kolkwitz hat in ihrer öffentlichen Sitzung am 19.03.2019 die Änderung des Flächennutzungsplanes beschlossen. Der Landkreis Spree-Neiße hat die 17. Änderung des Flächennutzungsplanes am 24.07.2019 genehmigt.

Mit dieser Bekanntmachung wird die Änderung rechtsverbindlich. Jedermann kann die Änderung und die dazugehörige Begründung einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen.

Ort der Einsichtnahme
Gemeinde Kolkwitz
Berliner Straße 19
03099 Kolkwitz

Bauverwaltung, Zimmernummer 2.02

Zeit der Einsichtnahme
während der Dienstzeiten

Hinweis gemäß § 215 Abs. 1 BauGB

Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Änderung des Flächennutzungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung der Verletzung oder den Mangel begründeten Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Karsten Schreiber
Bürgermeister

Bekanntmachung des Wasser- und Bodenverbandes „Oberland Calau“ zur Verbandsschau 2018 gemäß § 6 seiner Satzung

Die Verbandsschau der vom Wasser- und Bodenverband „Oberland Calau“ zu unterhaltenden Gewässer findet am Montag, den 08.10.2018, um 9 Uhr in der Gemeindeverwaltung Kolkwitz statt.

Wasser- und Bodenverband „Oberland Calau“

Raddusch, den 04.07.2018

gez. Schloddarick
Geschäftsführer

Öffentliche Bekanntmachung von der gemeinsamen Landesplanungsabteilung

Die Verordnung über den Landesentwicklungsplan Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg (LEP HR) ist am heutigen 01.07.2019 in Kraft getreten. Die Rechtsverordnung ist im Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Brandenburg, Teil II, Jahrgang 2019, Nummer 35 veröffentlicht worden:

Die Ausgabe ist abrufbar über https://www.landesrecht.brandenburg.de/dislservice/public/gvbl_detail.jsp?id=8141

Der LEP HR, alle zum Planentwurf vorgetragenen Anregungen und Bedenken, die diesbezüglichen Abwägungen und auch aktuelles Datenmaterial stehen auf der Webseite der Gemeinsamen Landesplanungsabteilung unter <https://gl.berlin-brandenburg.de/> zur Einsichtnahme und zum kostenlosen Download zur Verfügung.

SWG Baustelle in Kolkwitz

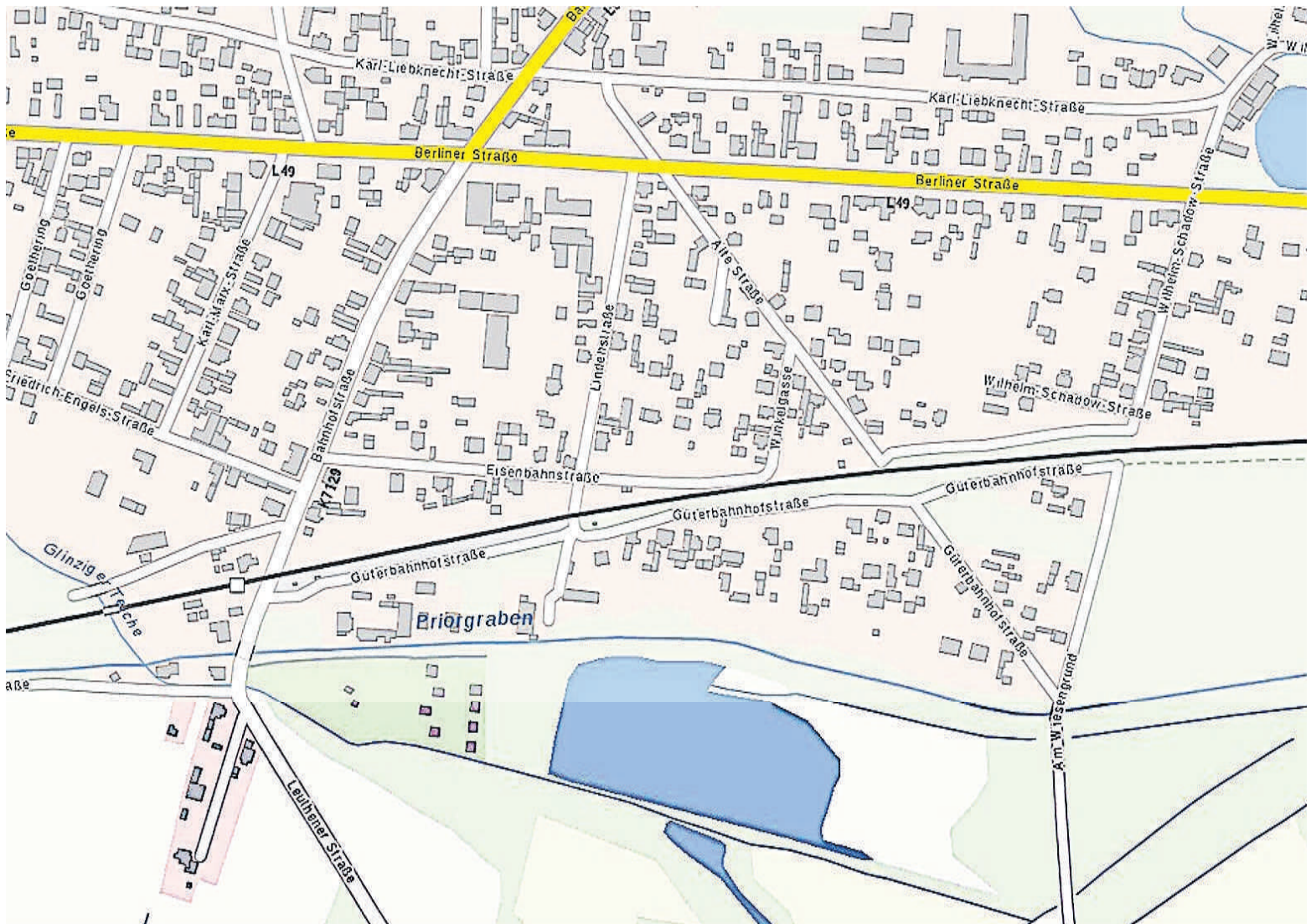
Die SWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG plant im Ortsteil Kolkwitz die Erneuerung der Trinkwasserleitung für die Straßen „Am Wiesengrund“ und „Güterbahnhofstraße“. Diese Leitungen bestehen aus Guss und Stahl und haben altersbedingt durch Korrosion sehr starke Inkrustationen gebildet, die eine sichere Versorgung gefährden. Das Projekt soll ab dem Spätsommer umgesetzt werden und teilt sich in folgende 4 Bauabschnitte:

- 1. Bauabschnitt**
Am Wiesengrund 1-6 19.08.- 23.08.2019
- 2. Bauabschnitt**
Am Wiesengrund bis Güterbahnhofstr. 17 26.08.- 13.09.2019
- 3. Bauabschnitt**
Güterbahnhofstr. 17 bis Am Mühlenteich 16.09.- 18.10.2019

- 4. Bauabschnitt**
Am Mühlenteich bis Bahnhofstr. 21.10.- 01.11.2019

Während der Bauphasen kommt es in den jeweiligen Bauabschnitten teilweise zu Vollsperrungen des Verkehrs. Da in der Anfangsphase die südliche Bahnhofstraße (K 7129) sich ebenfalls noch im Bau befindet, wird empfohlen den Baubereich großräumig zu umfahren und die ausgeschilderte Umleitung über die Koschendorfer Straße zur Anbindung von Süd-Kolkwitz zu nutzen. Der 4. Bauabschnitt wird durch die SWG erst realisiert, wenn die Baumaßnahme in der Bahnhofstraße abgeschlossen ist. Für die betroffenen Haushalte ist die Müllentsorgung gesichert.

- S. Grabia**
Fachbereich Bauen Kolkwitz



Rat und Hilfe im Notfall

Auszugsweise

Notrufe kostenlos und rund um die Uhr

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Kinder- und Jugendnotdienst	0800 - 4786111
Giftnotruf	030 - 19240
Sperr-Notruf	116116
z. B. EC-Karte, Handykarte, elektron. Personalausweis, Online-Banking	

Rettungsleitstelle 0355) 6320,
(FFw Cottbus, 0355) 632144
ärztlicher Dienst)

Waldbranddienst 035601 - 371-25
0172 - 3167121

Telefonnummern in Not- und Havariefällen

LWG (Wasser, Abwasser) (kostenfreie Nummer)	0355 - 3500 08000594594
Spree Gas (Entstörungsdienst)	0355 - 78220 0355 - 25357
envia (Bereitschaftsdienst Straßenbeleuchtung)	0355 - 680 0171 - 6424775

Beratung bei Gewalt und in Notfallsituationen

Beratungsstelle der Polizei	0355 - 7891085
Opferberatung	0355 - 7296052
Weißer Ring	0355 - 5267204
Häusliche Gewalt, Menschen in Not	03561 - 6281110 03563 - 6090321
Migrationsberatung	0355 - 4889988
Diakonie Niederlausitz e. V.	0355 - 4837394
AWO, RV Brandenburg Süd e.V.	

Beratungsstellen und Frauenschutzwohnungen rund um die Uhr

Frauenhaus	
Guben	0160 - 91306095
Cottbus	0355 - 712150
Frauennotwohnung	
Spremberg	0173 - 1788155
Forst (Lausitz)	0170 - 4517032

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Kinder, Jugend und Familie für die Gemeinde Kolkwitz u. Neuhausen/Spree sowie die Ämter Burg, Peitz und Stadt Drebkau 0355 - 8669435133

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Gesundheit 03562- 98615323 Schwangerenkonflikt-, Sexual-, Familienberatung

DRK Kreisverband Cottbus 0355 - 427771 Schwangerschaftsberatung

Revierpolizei Kolkwitz

Karl-Liebknecht-Straße 18 0355 - 28633
Sprechzeit: dienstags 15:00 - 18:00 Uhr
Bürodienstzeit: 0151 - 18144969

Revierförsterei Burg (035609) 709810
0172 3143536



Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

der Strukturwandel ist seit geraumer Zeit in aller Munde. Was das im Detail bedeutet oder welche Folgen dieser nach sich ziehen wird, ist in Gänze noch gar nicht abschätzbar. Einige werden sicher sagen, warum denn erst jetzt. Ich gebe Ihnen Recht. Es gibt viele Projekte, die schon längst hätten umgesetzt werden sollten, aber lieber jetzt als nie. Schauen wir also gemeinsam nach vorn, denn viele Maßnahmen werden für unsere Kommune zum Vorteil reifen. So ist zum Beispiel das lange ersehnte zweite Gleis in einer fortgeschrittenen Planungsphase. Das Jahr 2027 hört sich dabei erst einmal noch sehr weit entfernt an, wer sich aber in solchen großen Planungen und dem damit verbundenen bürokratischen Aufwand auskennt weiß, dass dieser Umsetzungszeitraum realistisch ist. Sicher werden alle Beteiligten versuchen dieses Ziel noch eher zu erreichen. Schlimmer wäre es doch, man verspricht den Bürgern etwas, obwohl man genau weiß, dass es unrealistisch ist. Es wird aber nicht die einzige Infrastrukturmaßnahme sein, die das Leben in der

Großgemeinde verändern wird. Vieles muss und wird in den nächsten Jahren und Jahrzehnten passieren. Bei diesem Prozess sollten wir genau hinschauen und unsere Vorstellungen, Ideen und Wünsche einbringen, um so das Optimum für unsere Region herauszuholen. Es geht um nichts Geringeres als um unsere Zukunft und die der nachfolgenden Generation. Dabei ist nicht nur Politik und Wirtschaft gefragt, sondern jeder einzelne Bürger. Sie sollten alle die Möglichkeiten der Beteiligung nutzen und mitgestalten. Die erste Möglichkeit dazu wird Ihnen Ende diesen, Anfang nächsten Jahres gegeben. Dort wird es einen ersten Bürgerdialog zum Thema „Aktuelle Infrastrukturmaßnahmen“ geben. Dazu möchte ich Sie jetzt schon herzlich einladen. Denn dort können Sie sich nicht nur informieren, sondern auch Ideen einbringen. Den genauen Termin werden wir rechtzeitig im Amtsblatt und auf der Homepage veröffentlichen.

Anfang August war es soweit, die Krieschower Jugend nahm endlich ihre neuen Räumlichkeiten neben der Kita in Beschlag. So konnten sie schon vor der Einweihung des neuen Kitaverbindungsbaues, der voraussichtlich Mitte Oktober eingeweiht wird, ihre persönliche Eröffnungsparty feiern. Ich hoffe sie freuen sich über die neuen Räume und werden diese auch so nutzen, dass alle lange ihre Freude daran haben. Schließlich wurden nicht unerhebliche Summen investiert, die wir als Gemeinde natürlich gerne für unsere Jugend ausgeben. Aber in Krieschow bewegen sich in diesem Jahr noch andere Projekte. So ist der Hort am Standort der Krieschower Grundschule kurz vor der Fertigstellung. Dort wurde mit Hilfe von Fördermitteln in Höhe von ca. 500.500,00 Euro ein Gebäude saniert und ein Anbau neu errichtet, um die optimale Betreuung der Schulkinder nach dem Unterricht zu gewährleisten. Dank gilt dabei allen Beteiligten, die an der Umsetzung gearbeitet haben. Ganz besonders möchte ich mich bei dem Team des Hortes um Frau Herold bedanken. Sie haben jahrelang wie die Löwen um diesen Anbau gekämpft. Ihr Engagement hat sich also gelohnt und bringt eine enorme Verbesserung bei der Betreuung unserer Kinder mit sich. Auch in der Umbauphase opferte das Team von Frau Herold ihre Freizeit und unterstützte das Projekt, wo es nur ging. Dafür von Seiten der Verwaltung einen herzlichen Dank. An diesem Wochenende werden in Papitz wieder Traditionen gelebt. Hier findet zum 9. Mal das Hahnrupfen statt. Diese Veranstaltung ist über unsere Gemeindegrenzen bekannt und beliebt und wird jedes Jahr vom Traditionsverein Papitz liebevoll vorbereitet und durchgeführt. Ein Höhepunkt für Groß und Klein und auf jeden Fall ein Ausflug wert. Einfach toll, was in unseren Ortsteilen auf die Beine gestellt wird. An dieser Stelle einen herzlichen Dank dafür.

Vom 9. – 11. August fand im Bowlingcenter Kolkwitz ein Billardturnier statt, welches in Deutschland wohl seines Gleichen sucht. An diesem Wochenende trafen sich dort die Spitzen des deutschen Billardsports, um ihr Können unter Beweis zu stellen. Dass wir in unserer Großgemeinde in dieser Sportart breit aufgestellt sind, ist vielen sicherlich bekannt, dass es aber Spieler wie zum Beispiel Toni Helbig und Arvid Weber gibt, die es mit den Bundesligisten aufnehmen, sollte uns stolz machen. So wurde dieses Turnier von unserem allseits bekannten Stippi (Peter Nikolai) in diesem Jahr zum 9. Mal mit hohen organisatorischen Aufwand ausgerichtet und hat sich über die Jahre so etabliert, dass es schon ein besonderes Ereignis für alle Spieler ist. Ich denke ein jeder Teilnehmer wird sich schon den Termin für das zehnjährige Jubiläumsturnier fett in seinen Planer eingetragen haben. Ein hochkarätiges sportliches Ereignis, das durch privates Engagement hier in Kolkwitz stattfindet. Übrigens strebt die SG Kolkwitz den Sprung in die 2. Bundesliga an. Einfach stark. Der Ort Klein Gaglow wurde urkundlich erstmalig am 25.03.1389 erwähnt und feiert demnach in diesem Jahr sein 630-jähriges Bestehen. Dieser Geburtstag wird am 21. September gebührend gefeiert. Sicher wartet auf die Gäste die eine oder andere Überraschung. Feiern wir also mit den Klein Gaglowern gemeinsam dieses besondere Jubiläum. Der Sommer war und ist immer noch heiß und trocken. Die gesamte Vegetation in der Re-

gion leidet massiv darunter und auch unsere straßenbegleitende Bepflanzung, wie Bäume und Sträucher brauchen jeden Tropfen Wasser. Umso schöner ist es zu sehen, wie Bürger unserer Großgemeinde ihren Blick auch über ihre Grundstücksgrenzen hinaus schweifen lassen. So konnte ich des Öfteren auf dem Weg zur Arbeit beobachten, wie mein Gegenüber Nachbar Bäume und Sträucher an der Straße wässerte. Wohlwissend das diese ihm nicht gehören. Sei es das Wässern, das Kehren der Wege oder andere freiwillige Arbeiten, alle Aktiven sorgen damit für eine positive Außendarstellung unserer Großgemeinde. Dafür möchte ich bei Ihnen bedanken.

**Ihr Bürgermeister
Karsten Schreiber**

Bitte beachten!

Auf Grund der neuen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), möchten wir darauf hinweisen, dass bei Einreichung von Artikeln und Fotos, die für das Amtsblatt oder die Homepage Kolkwitz bestimmt sind, immer der Verfasser des Textes sowie der Fotograf namentlich zu benennen sind. **Hauptverwaltung**

Information zur Rentenberatung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, im Januar findet keine Rentenberatung statt. Ab Februar nur mit Terminabsprache bei Frau Schiela unter Telefon: 0173/9268892.

Martina Rentsch, Hauptverwaltung

Tel.: 0355/29300-12
Mail: hv-mr@kolkwitz.de

Informationen zur Gemeinde Kolkwitz erhalten Sie im Internet unter www.kolkwitz.de

Gemeindevertreter-sitzung

Die nächste öffentliche Beratung der Gemeindevertretung Kolkwitz findet am Dienstag, dem **17. September 2019, um 19 Uhr** im Ortsteil Kolkwitz, im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung, statt.

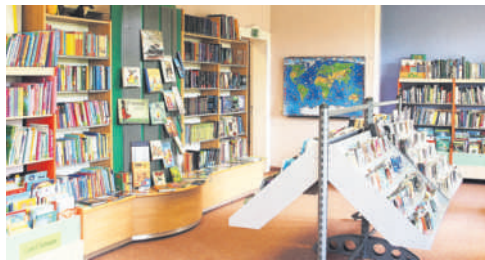
Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu eingeladen.

Die Tagesordnung kann bei den Gemeindevertretern bzw. Ortsvorstehern, im Bekanntmachungskasten vor dem Gebäude der Gemeindeverwaltung und auf der Homepage der Gemeinde Kolkwitz unter www.kolkwitz.de eingesehen werden.

Zubiks

Vorsitzender der Gemeindevertretung

Öffnungszeiten der Bibliothek



Dienstag 09:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag 14:00 – 19:00 Uhr
(auch außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung)
Telefon 0355 28416, August-Bebel-Str. 77,
bibliothek@kultur.kolkwitz.de

Information!

Am 3. September findet keine Bürgermeistersprechstunde statt.

Wir bitten um Verständnis.

FUNDBÜRO

Es liegen derzeit keine Meldungen vor.

FUNDBÜRO

Telefonnummer: 0355 / 29 300-34
Ansprechpartner: Frau Leimer

Nachbarschaftshilfe

Telefon: 0355 2930014

E-Mail: gemeinde-kolkwitz@t-online.de

Ausschüsse

Wirtschafts- und Bauausschuss
03.09.2019 18:00 Uhr
Hauptausschuss
10.09.2019 18:30 Uhr

jeweils im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Kolkwitz

Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 18:00 Uhr

Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 17:00 Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr

Sprechstunde Standesamt:

Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses

Montag 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 15:30 Uhr

Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 18:00 Uhr

Mittwoch 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 15:30 Uhr

Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 17:00 Uhr

Freitag 9:00 – 12:00 Uhr

Einen Anspruch auf Bedienung und Vorsprache haben die Bürgerinnen und Bürger jedoch nur zu den jeweiligen Sprechzeiten.

Sprechzeiten der Schiedsstelle

am letzten Donnerstag, zwischen 16:00 und 17:00 Uhr, Zimmer 1.12

Herr Matthias Richter, 0355 - 288149
oder 0171 - 3105253,

und stellvertretend
Frau Ursula Richter, 0152 - 33580927

Anschrift der Schiedsstelle:

Gemeinde Kolkwitz
-Schiedsstelle-
Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz

Das nächste Amtsblatt erscheint am:

28. September 2019

Einsendeschluss

ist der 16. September 2019

Ansprechpartner: Telefon: 0355 - 2930014

Mathias Klankmüller (Zimmer 2.24)

amtsblatt@kolkwitz.de

Impressum

Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz, Herausgeber: Gemeinde Kolkwitz, Tel. (0355) 29 30 00, verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Herr Karsten Schreiber, Bürgermeister der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, verantwortlich für den Anzeigenteil: Cottbuser General-Anzeiger Verlag GmbH (CGA-Verlag), Gestaltung und Vertrieb: CGA-Verlag GmbH, Druck: Schenkelberg Druck Weimar GmbH, Osterholzstraße 9, 99428 Nohra bei Weimar, Auflagenhöhe: 4.300. Der Vertrieb erfolgt mit der Zustellung des Märkischen Boten kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Kolkwitz. Für Personen, die das Amtsblatt nicht erreicht, liegt das Amtsblatt kostenfrei zur Abholung in der Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, aus. Einzel Exemplare außerhalb des Verbreitungsgebietes sind gegen Kostenerstattung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz eingesandte oder abgegebene Manuskripte oder Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und auf Vergütung für Veröffentlichungen.



Freiwillige Feuerwehr Kolkwitz mit den Ortsfeuerwehren: Babow • Brodtkowitz • Dahlitz
Eichow • Glinzig • Gulben • Hänchen • Kackrow • Klein Gaglow • Kolkwitz • Krieschow
Kunersdorf • Limberg • Milkersdorf • Papitz und Wiesendorf

DIE FEUERWEHR INFORMIERT

GEMEINSAM GUTES TUN. SEID DABEI!

Tag der offenen Tür bei der Krieschower Feuerwehr



Ein großes rotes Auto mit Blaulicht und Martinshorn - welches Kind bekommt da nicht glänzende Augen??! Schon die Kleinsten sind von der Feuerwehr fasziniert und gleichzeitig könnten diese Kinder in den nächsten Jahren die Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehr sicherstellen.

Eine Kinder- und Jugendfeuerwehr aufzubauen und Kinder spielerisch mit den Aufgaben der Feuerwehr vertraut zu machen, im Rahmen von Wettkämpfen das eigene Wissen und die eigenen Fähigkeiten zu festigen und zu erweitern sowie bereits junge Menschen zum Thema "Brandschutz" zu qualifizieren, dies hat sich nun auch die Freiwillige Feuerwehr Krieschow auf die Fahne geschrieben. Und so wurde am Sonntag, den 11. August 2019 ein Tag der offenen Tür veranstaltet damit interessierte Familien die Wehr kennenlernen konnten. Eine Veranstaltung die sehr gut angenommen wurde. Die Kinder konnten sich beim Löschen ausprobieren und wenn auch das Feuer nur aufgemalt war beziehungsweise es nur Wasserflaschen oder ein Ball waren die mit dem Wasserstrahl getroffen werden mussten, so waren doch die Kinder mit großem Eifer dabei. Auch bereits vorhandenes Wissen zum Brandschutz stellten die Kinder sehr gerne unter Beweis und so fieberten die Kinder bereits dem ersten Treffen der Krieschower Kinder- und Ju-

gendfeuerwehr am Dienstag, den 20. August 2019 um 16.30 Uhr im Feuerwehrgebäude entgegen.

Geplant sind regelmäßige 14-tägige Treffen. Auch interessierte Kinder und deren Eltern sind herzlich Willkommen.

Darüber hinaus freuen wir uns auch über Eltern die uns als Ehrenamtler oder im Rahmen des Feuerwehrsports unterstützen wollen.

An dieser Stelle wollen wir uns auch noch einmal ganz herzlich bei allen Sponsoren und Helfern bedanken, die den Tag der offenen Tür überhaupt erst möglich.

Anika Redmann

Kontakt: FB Ordnung und Sicherheit Jürgen Rehnus,
Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz
Tel.: 0355 29300 33
Fax: 0355 29300 99 E-Mail: os-jr@kolkwitz.de
Internet: www.kolkwitz.de sowie die Seiten
der Ortsfeuerwehren

Was machte unsere Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde im vergangenen Monat?

Hier die Feuerwehreinsätze vom 16.07. bis 19.08.2019. Ich werde Sie auch weiter über die Ereignisse bei der Feuerwehr im Amtsblatt auf dem Laufenden halten.

Einsatzübersicht

Datum	Zeit	Art des Einsatzes	Ort
19.07.	20:08	Verkehrsunfall	in Kolkwitz
20.07.	05:17	Hilfeleistung	in Babow
20.07.	19:53	Brandsicherheitswache	in Babow
20.07.	23:12	Hilfeleistung	in Babbow, umgefallener Baum
20.07.	23:29	Hilfeleistung	in Kolkwitz, umgefallener Baum
21.07.	05:35	Hilfeleistung	in Kolkwitz, umgefallener Baum
21.07.	18:16	Tier in Not	Hänchen
24.07.	16:56	Kleines Feuer	am Wegesrand in Kolkwitz
26.07.	15:01	Brand Fläche	in Kolkwitz
03.08.	20:27	Auslösung einer Brandmeldeanlage	in Klein Gallow
11.08.	13:57	Waldbrand	in Fehrow
17.08.	19:11	Auslösung einer Brandmeldeanlage	in Kolkwitz

Jürgen Rehnus, FB Ordnungs und Sicherheit

Gesamtzahl der Feuerwehreinsätze 2019: 68

16.08. bis 18.08.2019.

Die Anwohner rund um das Kolkwitz-Center werden es gehört haben: Es fand das gemeinsame Feuerwehrjugendlager der Gemeinde Kolkwitz und des Amtes Burg sowie Gäste aus Frankfurt/Oder statt. Erstmals nahmen fast 200 Kinder und Betreuer daran teil. Dieses mit viel Spiel, Spaß, Sport und feuerwehrtypischen Übungen sowie Musik. Am Freitag um 20 Uhr ging es los. Unser Bürgermeister Karsten Schreiber und der Amtsdirektor der Amtes Burg Tobias Hentschel eröffneten das Lager und wünschten allen ein gutes Gelingen, was ja auch eintrat. Einer der Höhepunkte war das Seifenkistenrennen. 20 Fahrzeuge waren dabei alle mit viel Liebe und Einfallsreichtum zusammengebaut oder erworben. Zu danken ist den Anwohner der Karl Liebknecht Str., die während des Rennens einiges zu erdulden hatten, aber sie nahmen es nicht nur gelassen hin, sondern schauten auch rege zu.



Start des unterhaltsamen Seifenkistenrennens anlässlich des Feuerwehrjugendlagers in Kolkwitz war auf der Karl-Liebknecht-Straße

Der neue Kolkwitzer Gemeindeführer kurz vorgestellt

Seit dem 22. Mai 2019 ist Steffen Theiler neuer Gemeindeführer der Gemeinde Kolkwitz. Er folgt Jürgen Rehnus, der diese Position 18 Jahre innehatte. Steffen Theiler erhielt im Anhörungsverfahren der Ortswehrführer einen riesen Zuspruch sodass ihn der Bürgermeister Karsten Schreiber zum Wehrführer ernannte. Der Kolkwitzer ist seit 1988 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Vom Truppmann bis zum Wehrführer qualifizierte sich der 51-Jährige stets weiter. „Ich habe an vielen Weiterbildungslehrgängen teilgenommen, um mich in der Feuerwehr einzubringen und Verantwortung zu übernehmen“, sagt er. Seit 1992 ist er Kreisausbilder der Fachrichtung Atemschutz und als solcher im ganzen Landkreis unterwegs. In der Großgemeinde Kolkwitz ist er seit sechs Jahren Gerätestandwart und somit für den Zustand und die Anschaffung der Technik verantwortlich.

Seit 16 Jahren ist er stellv. Ortswehrführer der Ortswehr Kolkwitz. Kommissarisch leitete er diese Wehr von 2015 bis 2017. Als Ziel hat er sich dem Erhalt aller Ortswehren verschrieben. Zudem will er den technischen als auch den personellen Stand der Wehren verbessern. So soll die vielfach noch vorhandene DDR-Technik durch Zeitgemäße ersetzt werden. Personell liegt



ihm die Unterstützung der Jugendarbeit am Herzen. „Hier werden wir dranbleiben und den Jugendlichen eine Perspektive geben“ verspricht er. Um die Tagesbereitschaft weiterhin gewährleisten zu können, werde bei Neueinstellungen der Gemeinde weiter auf kommunale Beschäftigte gesetzt, die bei der Freiwilligen Feuerwehr tätig sind.

Auch bei den Gerätehäusern gebe es noch viel zu tun. Vor allem Hänchen, Papitz und Milkersdorf hat der Gemeindeführer im Blick. Letzterer Ortswehr fehlen etwa die sanitären Anlagen. Wichtig ist Steffen Theiler, dass alle Ortwehren gemeinschaftlich arbeiten, um für die Großgemeinde eine starke Feuerwehr zu schaffen. Mit neuen Aufgaben wie der Sicherstellung des Brandschutzes für die neue Schule, die neue Kita und den Hort aber auch der zunehmenden gewerblichen Entwicklung der Gemeinde, muss die Feuerwehr sich auch stetig diesen Veränderungen anpassen. Vom Land wünscht er sich als Unterstützung weniger Bürokratie, etwa bei der Fahrzeugbeschaffung für die Stützpunktfeuerwehren. Zuversichtlich ist er, dass viele Ziele erreicht werden können. „Wir haben eine sehr leistungsstarke Wehrführung“, lobt er. Zu dieser gehören René Bennewitz, Ralf Pujo, Alexander Thiel und Thomas Zahl. Steffen Theiler ist geschieden und hat zwei Kinder.

Die Kolkwitzer Gemeindefeuerwehr hat derzeit 600 Mitglieder. Darunter 250 Einsatzkräfte.

Erscheinungstermine für das Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz 2019

Monat	Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung	Erscheinungstag
September	16. September 2019	28. September 2019
Oktober	14. Oktober 2019	26. Oktober 2019
November	18. November 2019	30. November 2019
Dezember	9. Dezember 2019	21. Dezember 2019

Hinweise für das Amtsblatt

- * Aus Sicherheitsgründen werden Word-Dokumente in Zukunft nicht mehr berücksichtigt. Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge künftig im **PDF-Format**. Für Nachfragen stehen wir unter 0355 29300 14 gerne zur Verfügung.
- * Ihre Beiträge können Sie per E-Mail an amtsblatt@kolkwitz.de senden oder im Rathaus im Zimmer 2.24 bei Mathias Klinkmüller abgeben.
- * Bei allen Beiträgen sollte ein Verfasser genannt werden. Bei Fotos bitte den Fotografen angeben. Fotos und Bilder bitte nicht in den Text einbinden sondern immer separat anhängen.

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit

Liebe Dorfbewohner

Die Gemeinde Kolkwitz hat eine Nachbarschaftshilfe ins Leben gerufen, um in unserer ländlich geprägten Region Menschen zu helfen, ihren Alltag zu bewältigen. Jeder soll so lange wie möglich auf dem Grundstück der Eltern oder Großeltern wohnen bleiben können. Hierfür benötigen wir Ihre Hilfe! Lassen Sie sich bitte als Helfer registrieren.

Für einige Dörfer fehlen uns noch Helfer, sodass wir keine Hilfe vermitteln können.

Die Registrierung verpflichtet zu keiner konkreten Hilfe. Sie erklärt lediglich die Bereitschaft, generell helfen zu wollen. Ich frage dann bei Bedarf alle Helfer ab, ob sie im konkreten Fall tätig werden können.

Bitte helfen Sie mit, unsere Gemeinde noch lebenswerter zu machen und registrieren Sie sich unter:

Telefon: 0355 29300 14 oder
E-Mail: gemeinde-kolkwitz@t-online.de

Mathias Klinkmüller
Koordinator Nachbarschaftshilfe Kolkwitz



Vorsitzender der Gemeindevertreter-sitzung verlässt die Fraktion

Am 13. August, während der Gemeindevertretersitzung im Kolkwitzer Rathaus, hat der Vorsitzende Hans Georg Zubiks erklärt, dass er die CDU-Fraktion mit sofortiger Wirkung verlässt. Er bleibt weiter Vorsitzender der Kolkwitzer Gemeindevertretung und wird sich dort als fraktionsloser Gemeindevertreter weiter einbringen.

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit Gemeinde Kolkwitz

Die neuen Fachbereichsleiter der Gemeinde kurz vorgestellt



Seit dem 1. Juli 2019 ist **Wolfgang Hoffmann** der neue Fachbereichsleiter der Kolkwitzer Bauverwaltung. Der 62-Jährige folgt auf Tobias Hentschel, der zum Amtsdirektor in Burg gewählt wurde. Wolfgang Hoffmann hat im Jahr 2002 seinen Wunsch nach den eigenen vier Wänden in Kolkwitz verwirklicht. Seit seiner Lehrzeit, die er als Bau-facharbeiter abschloss, ist er dem Bauwesen verbunden. Nach dem erfolgreichen Studium an der damaligen Ingenieurhochschule in Cottbus war er in den unterschiedlichsten Bereichen, wie der Planung, der Bauausführung, der Bauüberwachung und in den verschiedensten Funktionen tätig. Hierbei konnte er sein theoretisches Rüstzeug anwenden und vervollkommen sowie auch viele Erfahrungen als Angestellter und Selbstständiger sammeln.

Seit 2012 ist der Diplom-Ingenieur als Angestellter im Bauamt für den öffentlichen Dienst tätig und konnte somit auch die behördliche Seite und die damit verbundenen Aufgaben kennenlernen. Im Amt Lieberose/Oberspreewald leitete er zuletzt den Sachbereich Bauen.



Andreas Brauer ist seit dem 1. August 2019 Leiter des Fachbereiches Finanzen. Er folgt der Kämmerin Renate Spiegel, die nach 40 Dienstjahren bei der Gemeinde in die Freizeitphase verabschiedet wurde. Andreas Brauer wohnt seit zehn Jahren in der Gemeinde Kolkwitz. Nach der Lehre zum Kfz-Mechaniker begann er im Jahr 2006 seine Ausbildung zum Steuerfachangestellten. Seit 2013 ist der Limberger Steuerfachwirt. Um die Stelle des Fachbereichsleiters hat er sich beworben, um seine kaufmännischen und organisatorischen Fähigkeiten für die eigene Heimatgemeinde einzusetzen, erklärt er. Zudem strebt er die Weiterqualifizierung zum Verwaltungsfachwirt an. Der 36-Jährige ist verheiratet und hat einen Sohn. Zu seinen Hobbys gehören das Radfahren und der Garten.

Die Besetzung der Fachausschüsse der Gemeinde Kolkwitz

Hauptausschuss:

Karsten Schreiber	(Vorsitz)
Marcel Kascheike	(Fraktion CDU)
Torsten Schwieg	(Fraktion CDU)
Mario Müller	(Fraktion SPD)
Andreas Petzold	(Fraktion SPD)
David Kobialka	(Fraktion AFD)
Andreas Jurisch	(Fraktion Ortsteilbündnis Freie Wähler/Gemein(de)sam stark)
Gerd Bzdak	(Fraktion DIE LINKE)

Wirtschafts- und Bauausschuss

Fritz Handrow	(Vorsitz, Fraktion CDU)
Jörg Patzig	(Fraktion CDU)
Mario Müller	(Fraktion SPD)
Maik Sawitzki	(Fraktion SPD)
Uwe Lindner	(Fraktion AFD)
Harald Ramoth	(Fraktion Ortsteilbündnis Freie Wähler/Gemein(de)sam stark)
Birgit Otto	(Fraktion DIE LINKE)
Lutz Brücher	(sachkundiger Bürger)
Karsten Jarick	(sachkundiger Bürger)
Rainer Vetter	(sachkundiger Bürger)
Monika Otte	(sachkundiger Bürger)
Ralf Pujo	(sachkundiger Bürger)
Lars Mucha	(sachkundiger Bürger)

Finanzausschuss

Birgit Paulick	(Vorsitz, Fraktion CDU)
Maik Sawitzki	(Fraktion SPD)
Roland Leistner	(Fraktion (AFD))
Carolin Hansch	(Fraktion Ortsteilbündnis Freie Wähler/Gemein(de)sam stark)
Gerd Bzdak	(Fraktion DIE LINKE)

Bildungs- und Sozialausschuss

Matthias Jentsch	(Vorsitz, Fraktion SPD)
Jörg Patzig	(Fraktion CDU)
David Kobialka	(AFD)
Carolin Hansch	(Fraktion Ortsteilbündnis Freie Wähler/Gemein(de)sam stark)
Birgit Otto	(Fraktion DIE LINKE)

Liebe Kolkwitzer

derzeit wird an einer neuen und zeitgemäßen Internetseite für die Gemeinde Kolkwitz (www.kolkwitz.de) gearbeitet. Wollen Sie hier als Unternehmen oder Verein vertreten sein, so bitte ich Sie, mir ihre Kontaktdaten zu hinterlassen. Weiterhin bitte ich Sie, auf der aktuellen Seite zu schauen, ob bei Ihrem vorhandenen Eintrag Änderungen nötig sind, dann können wir dies gern mit einbauen.

Elke Fichtelmann
Internetpräsenz Gemeinde Kolkwitz

E-Mail: os-ef@kolkwitz.de
Telefon: 0355 29300 13

Kabarett mit „Ranz“ im Kolkwitz-Center

Die Lachmuskeln möchte Gabriele Hubert von der Gemeindebibliothek auch in diesem Jahr wieder strapazieren. Hierfür hat sie wieder einen tollen Kabarettabend vorbereitet. Zu Gast ist am 17. Oktober 2019 um 17.30 Uhr im Kolkwitz-Center der Kabarettist „Ranz“, der zwei Stunden lang unter dem Titel „Sie könn´ mich mal kreuz (fährt) weise!“ alle Register seiner Spielfreude ziehen wird. Ein großer Spaß mit Texten von Tobias Saalfeld und ihm, ohne Musik, aber mit der Einsicht: Der Wahnsinn! Zum Inhalt: Erfolgreich hat er sich bisher geweigert, eine solche Traumreise anzutreten, doch dann gab es von seinen lieben Kollegen den Trip geschenkt. Weil doch der Geburtstag so schön rund war. Wenn er jetzt nicht fährt, droht ein deutscher Kabarettpreis für das Lebenswerk. Ein weißes Schiff, ein Premiumzugang zur Cocktailbar, ein Traum! Doch dann... Eine Kakerlake, die Sonnendeck Alphorn übt. Ein kiffender Lehrer auf Klassenfahrt. Ein Sachse auf der Flucht vor seiner Gattin. Ein rosaroter Abenteurer beim Cliff Hanging an der Bordwand. Und der Fluchtweg ist nach 295 Meter zu Ende.

Kein Traum! Dieser nackte Schrecken ist echt!

Karten gibt es für zwölf Euro in der Gemeindebibliothek und im Rathaus

Für die zahlreichen Glückwünsche,
Grüße und Geschenke zu

meiner
Einschulung

möchte ich mich ganz herzlich
bei meiner Familie, Freunden,
Bekanntem und Verwandten bedanken!

Helene Kascheike

Kolkwitz, 3. August 2019





Allround Bau Wolff
Baufachbetrieb

Maurer- und Betonarbeiten
Innenausbau / Trockenbau
Fassadensanierung
Pflasterarbeiten
Terrassenüberdachungen

Neue Siedlung 11
03099 Kolkwitz

Telefon: 0355 / 2884808
Fax: 0355 / 2884807
Mobil: 0171 / 7449491
Email: bau@allround-wolff.de

Hermann Ramoth erinnert sich

Sonntag, 15. Februar 2019. Bei sonnenscheinreichem Vorfrühlingswetter führt uns gemeinsam mit der befreundeten Erika H. ein Ausflug zum Spreewalddorf Leipe. Ziel – das Café „Zur Spreewälderin“, dieses bekannt durch ihre wohlschmeckenden Plinse. Zufällig erwähnte ich dort während des Gesprächs mein morgiges Interview in Kunersdorf mit einem mir bisher unbekanntem Hermann Ramoth. Spontane Reaktion von Erika H.: „Den kenne ich. Mein Schwager. Ein bekannter und berühmter Operetten- und Opernsänger. Sang in Cottbus und in Dresden.“



Diese Information und Wertung der Persönlichkeit des Hermann Ramoth steigerte meine Erwartungshaltung auf das Interview. Und sie erfüllte sich nach einem dortigen freundlichen Empfang im Gespräch miteinander. Lebendig und auskunftsfreudig berichtete er, unterstützt von Gattin Ruth, von seinem langen, erlebnis- und facettenreichen Leben. Ab dem 27. August 1931 begann im mir bis in die Gegenwart verbundenen Kunersdorf mein Leben. Und seit dieser Zeit gibt es die familiäre Verbundenheit mit der ebenfalls in Kunersdorf lebenden, zwei Jahre älteren, Schwester Anni. Meine Jahre der Kindheitszeit waren im hohen Maße vom Alltag auf dem elterlichen Bauernhof geprägt. Da gab es für uns Geschwister die Kühe im Stall, welche täglich zu versorgen waren, das Ochsengespann, das jährliche Schlachtfest im Spätherbst, die bunte Geflügelschar, die das Grundstück bevölkerte. Wir beobachteten das Ankommen des ersten Storches im Frühling, das Ausschwärmen der Bienen. Die Namen der Büsche und Bäume, der Pflanzen im Garten und auf den Feldern waren uns geläufig noch bevor für uns der Unterricht in der Papitzer Schule begonnen hatte. Interessant für mich Heranwachsenden war nicht nur die uns umgebende Natur des Grundstücks mit ihren Wiesen und Feldern und dem nahen Wald. Denn gern schaute ich zu, wenn mein Vater, ein gelernter Tischler, seine Handwerkskunst unter Beweis stellte. Das spornte mich bereits als Kind an, ihm nachzueifern. Und meine handwerklichen Fähigkeiten bewahrte ich bis in mein hohes Alter.

Heute kaum zu glauben, aber ich wuchs zweisprachig auf. Wendisch war meine Muttersprache. Sie beherrschte ich noch immer. Die deutsche Sprache eignete ich mir erst während der gemeinsa-

men Spiele auf der Straße an. In der Schule wurde ab der ersten Klasse nur deutsch gesprochen. Leider ist meine Muttersprache aus dem dörflichen Alltag längst völlig verschwunden.

Mein Schulweg nach Papitz betrug etwa einen Kilometer. Selbstverständlich, so es die Witterung gestattete, mit Holzpantoffeln, gefertigt von meinem Vater. Aus meiner Schulzeit sind mir u. a. zwei Vorkommnisse in besonderer Erinnerung. Lehrer Erdmann, gefürchtet, litt unter einer Kriegsverletzung eines Beines, ging lahm, nutzte eine Gehhilfe. Einmal glaubte ich mich unbeobachtet, öffte seinen Gang nach. Doch ich irrte mich. Ergebnis: Stockhiebe in größerer Zahl auf meinen Allerwertesten. Prügelstrafen mit Stockhieben oder mit der Rute auf die Handflächen waren verbreitet und in den vierziger Jahren durchaus an der Tagesordnung. Und dann der Stich einer Biene in meine Stirn. Ein furchtbarer Schmerz! Augen geschwollen, das beeinträchtigte sogar mein Sehvermögen. Sicher sind solche oder ähnliche Episoden und Ereignisse in großer Zahl aus der Kindheitszeit jedem in Erinnerung geblieben.

Selbstverständlich war für uns Bauernkinder schon während der Schulzeit die häusliche tatkräftige Hilfe gefragt. An der Seite der Erwachsenen erlernte ich das Mähen mit der Sense auf der Wiese, das Pflügen und Eggen, das Ernten des Getreides, das Melken der Kühe ebenso wie die Pflege und Fütterung der Haustiere. Deshalb blieb häufig wenig Zeit, aber – ich bekenne – auch wenig Lust für Schularbeiten. Denn mich lockten die Bastelarbeiten in der väterlichen Tischlerei.

Wir waren eine sangesfreudige Familie. Regelmäßig wurde miteinander gesungen. In unserer guten Stube stand ein Klavier. Meine Mutter erwartete, verlangte von uns Kindern das Erlernen des Klavierspiels. Fleißig übte Schwester Anni. Mir fehlten dafür Interesse und Ausdauer, was ich bis heute bedauere.

Mein Vater, beschäftigt bei der Reichsbahn, war vom Fronteinsatz befreit. Allerdings erhielt er noch Anfang April 1945 den Befehl, sich als „Volkssturmmann“ dem zu erwartenden Kriegsgeschehen zu stellen. Überzeugt von der Sinnlosigkeit dieses Befehls, kehrte er von Burg nach Kunersdorf zurück.

Als die ersten fremden Soldaten erschienen, saßen wir im Keller des Nachbarhauses. Der wendischen Sprache mächtig, verstanden wir ihre Aufforderung, das Haus zu verlassen. Nur eine Nacht verbrachten wir im nahen Wald bei Limberg und kehrten bereits am nächsten Tag zurück. Schließlich galt es, unser Vieh zu versorgen. Somit blieb das Kriegsgeschehen im April 1945 für uns ohne Folgen.

Ein Großfeuer wütete in diesen Tagen in Kunersdorf. Gaststätte samt Saal wurden ein Opfer der Flammen, angezündet von russischen Soldaten. Grund dafür: Im Keller und sogar im Backofen fanden sie dort in großer Zahl versteckte SS-Uniformen und Hakenkreuzfahnen.

An der Seite meines Vaters begann ich im Sommer 1945 die dreijährige Tischlereiausbildung, verbunden mit dem Besuch der Berufsschule in Cottbus. Weitere zwei Jahre arbeitete ich als Geselle im heimischen Betrieb. Groß war zu dieser Zeit der Bedarf an Tischlerleistungen. Neben Reparaturarbeiten produzierten wir Möbel und Särge.

Noch während der ersten Jahre des Zweiten Weltkrieges existierte in Papitz ein Chor. Es war mein sangesfreudiger Vater, der in der Nachkriegszeit die Initiative ergriff und für den 14. Juni 1947 Bürger einlud, um das Chorleben wieder zu erwecken. Zwar erschienen an diesem Tag nur drei Interessenten. Aber diesen Tag sehe ich bis heute als das Datum für den Neustart des Chorlebens in unserem Dorf. Bald fanden sich weitere Sangesfreunde. Die Leitung des Chores übernahm Lehrer Renner. Und ich war von Anfang an und mit Begeisterung dabei. Meine stimmliche Begabung erregte Aufmerksamkeit im Kreis der Sänger. Ich fand Anschluss an den Extrachor des Theaters und schließlich Aufnahme in den Hauschor. Für mich eine Auszeichnung. Nach wenigen Jahren ge-



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
 8.00 - 18.00 Uhr
Sonnabend
 8.00 - 12.00 Uhr
Sonntag
 9.00 - 11.00 Uhr

- **Moderne Floristik**
- **Trauergebilde**
- **Schnittblumen** aus klimatisiertem Kühlraum

03099 Gulben Nr. 24 Telefon: 03 56 06 | 2 66

hörten zu meinem Repertoire mit meinem Tenor Buffo eine Vielzahl bekannter und beliebter Operetten und auch einige Opern. Für mich war es eine schöne und erlebnisreiche Zeit. Ich hatte meinen Traumberuf gefunden.

Als das Theater dringend eine Friseurin benötigte, wandte ich mich an das mir bekannte Mädchen Ruth aus Kunersdorf. Es hatte diesen Beruf im Kolkwitzer Salon Reich erlernt. Auf meine Empfehlung und meine Bitte hin begann es seine dortige besonders vielseitige und anspruchsvolle berufliche Tätigkeit. Sympathie und Liebe zueinander mündeten 1957 im Bund der Ehe. Unter schwierigen Wohnbedingungen – nur ein Zimmer mit Küchennutzung – erblickte unser Sohn Andreas das Licht der Welt. Hilfreiche Nachbarn unterstützten unsere junge Familie. Ältere Mitbewohner wurden für Andreas zum „Tantchen“.

Während einer Vorstellung begeisterte sich ein Dresdener Gast-Regisseur von meiner stimmlichen Leistung. Ich folgte seiner Einladung zum Vorsingen und wurde Mitglied der Dresdener Staatsoperette. Ohne näher auf Einzelheiten einzugehen, für mich folgte ab 1965 eine berufliche Herausforderung und Bewährung. Jährlich bis zu 200 Vorstellungen waren die Norm. Das Musical „My Fair Lady“ sang ich ca. 400 mal. Die jahrzehntelange außerordentliche Belastung meiner Stimme forderte schließlich ihren Preis. Meine letzte Vorstellung als Buffo galt dem „Frosch“ in der „Fledermaus“, eine „Rolle, wie sie dir auf den Leib geschrieben“, was Gattin Ruth während des Interviews feststellte.

In mein heimatliches Kunersdorf kehrte ich 1995 zurück.

Verbunden blieb ich mit den schönen Melodien der Musik und mit dem Gesang, leitete unseren Chor als Vorsitzender von 1995 bis 1998. Freundschaften aus vergangenen Jahrzehnten wurden intensiviert, Erinnerungen ausgetauscht. Gern denke ich zurück u. a. an den unermüdlichen Einsatz von uns Jugendlichen beim Bau unserer modernen Sportanlage, ein Schmuckstück bis in die Gegenwart. Älteren Einwohnern bleibt sicher bis jetzt im Gedächtnis die feierliche und fröhliche Einweihungsfeier 1954.

Vieles aus meinem Leben muss im heutigen Gespräch unbeachtet bleiben. Aber unbedingt möchte ich noch mein Hobby erwähnen. Es bleibt mir bis in mein hohes Alter: Anfertigung von Harken. Diese Harken sind bekannt, gesucht und als Kunstwerke geschätzt in unserem Dorf und in der näheren Umgebung. Anlässlich seiner Verabschiedung als Bürgermeister unserer Großgemeinde überreichte ich dem mit mir freundschaftlich verbundenen Fritz Handrow als Dank und Anerkennung für sein vieljähriges Wirken, gerade auch für Kunersdorf, eine von mir gefertigte Harke.

2017 erlebten wir unsere Diamantene Hochzeit und als Eltern und Großeltern schauen wir mit Liebe und mit Freude auf den Kreis unserer harmonischen Familie, zu der die beiden Söhne mit ihren Gattinnen, drei Enkel und die beiden Urenkel zählen.

Interview Februar 2019

Gerhard Zilz

TV · SAT · Video · HiFi

Reparaturwerkstatt & Handel

Andreas Kappa

03099 Glinzig, Grabenstraße 10

☎ (03 56 04) **4 00 37**

PC · Telekommunikation

· Installation von Satelliten-, Telefon- und Antennenanlagen

· Verkauf von Heimelektronik

· PC - Reparatur und Verkauf

· Reparatur von HiFi-, Fernseh-, Video-, Autosupergeräten und Satellitenanlagen

COOL-NEWS.de

Alle Bürger der Gemeinde sind zum 2. Tourismustreffen eingeladen

Für Touristen attraktiv sein und gleichzeitig für die Bürger vor Ort tolle Freizeitangebote bieten – dies ist das Ziel der Gemeinde Kolkwitz. In einem ersten Tourismustreffen am 14. März 2019 im Kolkwitzer Rathaus wurde deutlich, dass viele Kolkwitzer tolle Ideen haben, wie sich mit dem Vorhandenen wuchern lässt aber auch wie neue attraktive Angebote entstehen könnten. Damit den Worten auch Taten folgen, sind am 19. September 2019 um 18 Uhr alle Bürger der Gemeinde herzlich zum 2. Tourismustreffen in das Kolkwitzer Rathaus eingeladen. Zu Beginn des Treffens wird es



Foto: Gemeinde Kolkwitz

Diese Sitzmöglichkeit am Dahlitzer Teich hat der Kolkwitzer Bauhof aufgestellt, damit Radler und Wanderer am idyllischen Teich eine Rast machen können. Es wird gebeten, seine Abfälle hier möglichst wieder mit nach Hause zu nehmen, um die Natur nicht zu belasten. Danke.

darum gehen, Arbeitsgruppen (AG) zu bilden, die sich mit den verschiedenen Themen beschäftigen. Solche Gruppen könnten sein: AG Radwege, AG Kulturwanderweg, AG Kolkwitz App, AG Kolkwitzhymne, AG Imagevideo, AG Tourismus-Vereinsgründung oder AG Kolkwitz kulinarisch. Gerne können auch eigene Vorschläge gemacht werden.

Die Arbeit und der Fortschritt der Arbeitsgruppen wird dann in einem weiteren Tourismustreffen vorgestellt. Die gebildeten Arbeitsgruppen werden im kommenden Amtsblatt am 28. September veröffentlicht. Wer nicht am Tourismustreffen teilnehmen kann und sich dennoch für seine Gemeinde einbringen möchte, kann sich gerne an: gemeinde-kolkwitz@t-online.de unter den Stichwort „Tourismus“ oder bei Mathias Klinkmüller, Öffentlichkeitsarbeit unter 0355 2930014 melden. Jede Idee und Mitarbeit ist willkommen, damit unsere Gemeinde noch attraktiver wird. Danke!

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit

Zukunftswerkstatt Lausitz sucht Bürger-Ideen für ein Leitbild der Lausitz

Ihre Ideen für die Lausitz von morgen: Machen Sie mit! Beteiligen Sie sich am Leitbild für die Lausitz Ab September 2019 über die Zukunft mitreden.

Wie soll und kann die Zukunft der Lausitz aussehen?

Unsere Region ist im Umbruch, wir stehen vor Herausforderungen, viel ist bereits in Bewegung. Die Frage, wie wir uns die Zukunft unserer Heimat vorstellen, möchten wir gemeinsam mit Ihnen und möglichst vielen Lausitzerinnen und Lausitzern diskutieren. Dafür sind Ihre Ideen, die Ihrer Vereinsmitglieder, Belegschaft und Ihres Netzwerks gefragt! Sind sie dabei?

Worum geht es? Im Auftrag der Lausitzer Landkreise und der kreisfreien Stadt Cottbus erarbeitet die Zukunftswerkstatt Lausitz bis Ende des Jahres 2020 ein Leitbild. Es soll eine Vision für die Lausitz von morgen schaffen und den Rahmen bilden für die künftige Strukturpolitik. Das Besondere: Es ist die erste Vision, die länderübergreifend für die ganze Lausitz - in Brandenburg und in Sachsen - erarbeitet wird. Und: Das Leitbild entwickeln wir gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern der Lausitz! Wir möchten eine möglichst große Bandbreite an Interessen und Vorstellungen berücksichtigen. Daher sind alle Lausitzerinnen und Lausitzer aufgerufen, sich einzubringen. Die Ergebnisse fließen in die Ausarbeitung des Leitbildes ein. Sie haben die Chance, die Zukunft Ihrer Region mitzugestalten!

Wie können Sie sich beteiligen? An der Erstellung des Leitbildes können Sie und alle interessierten Lausitzerinnen und Lausitzer sich auf vielfältige Art und Weise einbringen. Der Startschuss fällt im September 2019: Diskutieren Sie online unter www.zw-lausitz.de/beteiligung mit anderen Lausitzerinnen und Lausitzern darüber, wie Sie sich die Zukunft unserer Region vorstellen.

Gemeinsam mit Ihnen sammeln wir Zukunftsbilder für die Lausitz und arbeiten zentrale Zukunftsthemen heraus. Ab Winter 2019/2020 vertiefen wir den Dialog entlang dieser Zukunftsthemen.

Seien Sie dabei - so geht's: Unter www.bit.ly/2JBfkw können Sie sich registrieren, um über Veranstaltungen und Online-Beteiligungsangebote zur Erarbeitung des Leitbildes für die Lausitz in den nächsten Monaten informiert und ggf. eingeladen zu werden.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Team für den Beteiligungsprozess zum Leitbild Lausitz




Britta Baums
Team Beteiligungsprozess

IFOK GmbH
Telefon: +49 (0)30 536077-66
leitbild.lausitz@ifok.de

Katja Müller
Projektmanagerin Leitbild- und Partizipationsprozess
Wirtschaftsregion
Lausitz GmbH,
Projekt
„Zukunftswerkstatt Lausitz“
Mobil: +49 (0)176 62725820
Telefon: +49 (0)35771 659916
kmuller@wirtschaftsregion-lausitz.de

SAMSTAG 07.09.2019
15:00 Uhr.....**Feuerwehrausscheid auf dem Gulbener Sportplatz**
19:00 Uhr.....**Wendische Kirmes**
Tanz mit DJ DiDu & den Prostatalern im Festzelt

Eintritt Frei: für alle Frauen in wendischer Tracht!

Auf dem Festplatz am Dorfgemeinschaftshaus !Parkplätze vorhanden!

Wendische Kirmes in Gulben am 07./08. September 2019

Mit Hüpfburg für die Kleinen

Der Klöppelkurs lädt zum "Erntefest" vor dem Festzelt ein !Traktorstellplätze vorhanden!

SONNTAG 08.09.2019
11:00 Uhr.....**Gottesdienst in wendischer Tracht**
12:00 Uhr.....**Frühschoppen mit Blasmusik**
15:00 Uhr.....**Programm im Festzelt von & mit den Gulbenern**



Ihr Ansprechpartner in Sachen Wohlfühl-Küche!

seit 1993
KÜCHEN
SABINE GEISLER

Sie haben bereits konkrete Vorstellungen oder möchten sich inspirieren lassen? In beiden Fällen sind Sie bei uns an der richtigen Adresse!

ZUR SCHÄFEREI 13 / 03058 GROSS OSSNIG
WWW.KÜCHE-COTTBUS.DE
DIREKT AN DER B97

Kolkwitzer erhalten Rabatt für die Slawenburg Raddusch

Ab 23.09.2019 wird die Slawenburg Raddusch aufgrund der Neu- und Umgestaltung der Dauerausstellung bis Frühjahr 2020 geschlossen. Ihre letzte Chance, die bisherige Ausstellung zu besuchen und dabei noch zu sparen!

Erhalten Sie einen Rabatt von bis zu zwei Euro auf Ihren Eintritt im Zeitraum 01.07.-22.09.2019*.

Im Innern der Burgmauern erwartet Sie die überregional bedeutende Ausstellung „Archäologie in der Niederlausitz“ mit mehr als 50.000 Besuchern im Jahr. Begeben Sie sich auf eine Zeitreise durch die mehrtausendjährige Vergangenheit der Niederlausitz und bestaunen Sie die beeindruckenden Funde und Ergebnisse archäologischer Ausgrabungen im Zuge des Braunkohlentagebaus. Für Familien bietet das Ausstellungshaus ein aktionsreiches Ferienprogramm. Zahlreiche Mach-Mit-Aktionen sowie wöchentlich stattfindende Familienführungen lassen Archäologie- und Geschichtsinteressierte staunen.

Weitläufig um die Slawenburg Raddusch führt ein Zeitsteg, auf dem die Geschichte der Niederlausitz wortwörtlich erlaufen werden kann. Spielplatz, Wildkräuterpfad und Landschaftsinseln laden zum Verweilen, Picknicken und Toben ein.

Erwachsene: 5,00 €

Tagesticket Ermäßigt: 4,50 € (unter Vorlage des zutreffenden Ausweises gültig für Schüler, Lehrlinge über 16 Jahre; Studenten, Schwerbeschädigte)

Tagesticket Kinder: 3,50 € (6-16 Jahren)

Führungstermine:

Familienführungen jeweils mittwochs, donnerstags und freitags in den bundesweiten Schulferien um 13 Uhr
Pflanzenführung mit Gabriele Kühnel (NABU RV Calau e.V.): 9. Juli, 13. August und 10. September um 11 Uhr

*Aktionspreise gültig für alle Bewohner der Gemeinde Kolkwitz bei Vorlage des Personalausweises/Reisepasses

Kontakt: www.slawenburg-raddusch.de

Kolkwitz will eine gute Heimat für Insekten sein

Es soll summen und brummen in Kolkwitz. Hierfür möchte die Gemeinde Flächen zur Verfügung stellen, auf denen sich die Insekten tummeln können. Aber auch für das menschliche Auge sollen diese Flächen reizvoll sein. Eine erste Testfläche am Ärztehaus brachte trotz hochwertigem Samen nicht diesen Erfolg. Deshalb



Bei dem Termin in Jänchwalde ist auch der Nabu Kolkwitz durch Dr. Werner Richter (vorn) und Renate Wendel (hinten) vertreten.

begab sich Stephan Grabia von der Bauverwaltung gemeinsam mit Dr. Werner Richter vom NABU Kolkwitz nach Jänchwalde. Bei Nagola Re werden 100 Wildpflanzen angebaut. Die Biologin Christina Grätz erklärte hier, dass die Pflanzen an den Standort angepasst sein müssen. Gebietsspezifischer Samen heißt hier das Zauberwort zum Blüherfolg. So sei die Heidenelke, die hier in der Lausitz wachse, genetisch anders als jene in Berlin. Jede Samenmischung, erklärt die Expertin, wird Standortbezogen zusammengestellt. Hierfür schaut sie sich persönlich den Standort an. Anhand der Pflanzen, die darauf wachsen, leitet sie die Wildpflanzen ab, die für diesen Standort am besten geeignet sind. Deshalb gebe es bei ihr keine Standardmischung. Wer den Blüherfolg sucht, muss neben dem richtigen Samen einiges beachten, sagt Christina Grätz. Der Wurzelraum darf nicht besetzt sein, also intensiv die Flächen umbrechen, dass Saatgut aufstreuen und anwalzen und zwei bis dreimal im ersten Jahr abschöpfen (Mulchmäh). Zudem sei es generell besser die Samen im Herbst zu säen als im Frühjahr. Im April und Mai sei es oft zu trocken und vor allem zu warm, sagt die diplomierte Biologin. Bereits bei 23 Grad ist die Keimfähigkeit vieler Wildpflanzen eingeschränkt. Wer viele Insekten haben möchte, sollte im Herbst die Pflanzen stehen lassen, da die Insekten in den Blütenstengeln überwintern. In Kolkwitz werde zunächst nach geeigneten Flächen geschaut, aber auch eine Schulung der Bauhofmitarbeiter ist nötig, erkennt Stephan Grabia vor Ort, da zu viel zu beachten sei. Dr. Werner Richter vom NABU versprach bei der Weiterbildung seine Unterstützung. Sein Ziel ist es, in vielen Kolkwitzer Ortsteilen blühende Flächen zu haben. Allerdings, erklärt die Biologin, wird es im kommenden Jahr nicht genug gebietsspezifischen Samen geben.



Die Biologin Christina Grätz erklärt Stephan Grabia von der Kolkwitzer Bauverwaltung was beim Ansäen von Wildpflanzen zu beachten ist. Beide stehen hier vor dem Feldthymian in Jänchwalde bei Nagola Re

Mathias Klinkmüller - Öffentlichkeitsarbeit Gemeinde Kolkwitz

Für Ihre redaktionellen Beiträge:

amtsblatt@kolkwitz.de

Du hast den Lebensgarten verlassen, doch deine Blumen blühen weiter.

Für die aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen sowie durchstillen Händedruck in den Stunden des Abschieds von

Heike Golz

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank. Besonderer Dank gilt der Pastorin Frau Köhler, dem Blumenkörbchen, den Papitzer Sportfrauen und dem Sportlerheim Papitz sowie dem Bestattungshaus Scheider.

In stiller Trauer
Ehemann Fred
Kinder Oliver und Benjamin mit Familien





Am 15. August trafen sich die Rathauschefs, Mitarbeiter aber auch Betroffene an einem Feld in Steinitz bei Drebkau, welches von Ambrosia befallen ist.

Mit einem Banner, Mundschutz und Handschuhen wollen sie die Landesregierung erneut darauf aufmerksam machen, entschlossener zu Handeln. Ob ein festes Haushaltsbudget zur Bekämpfung der hochallergenen Pflanze, eine Entschädigung für Landwirte, die Bestimmung eines federführenden Ministeriums oder eine Verordnung zur Bekämpfungspflicht waren nur einige von zehn Punkten, welche die Kommunen in Form eines Positionspapieres im April an das Landwirtschaftsministerium übergeben hatten. Mit dem Ergebnis sind die Kommunen äußerst unzufrieden. Eine Verordnung zur Bekämpfung gibt es lediglich als Entwurf. Zudem sollen die Kommunen selbst diese Bekämpfungspflicht überwachen. Hierfür fehle es jedoch an Personal und fachliche Kompetenz, sind sich die Kommunen einig. Eine Finanzierung der Kommunen erfolgt weiterhin über zu beantragende Lottomittel.

Foto: Gemeinde Kolkwitz

Das neue Kolkwitzer Jahrbuch 2020 geht in den Druck

Die Kolkwitzer Interessengemeinschaft Heimatgeschichte hat in den vergangenen Monaten wieder nach spannenden Geschichten aus der Heimat gesucht. Herausgekommen ist das zweite Jahrbuch mit dem Titel „Kolkwitzer Geschichte (n). Jahrbuch der Großgemeinde 2020“. Ob der Priorgraben als Lebensader der Region, das Schloss Milkersdorf im Wandel der Zeiten, Erinnerungen an den Babower Dorfbrand bishin zu Persönlichkeiten wie den Pfarrer Jan Bjedrich Fryco das Alte Testament ins Wendische übersetzt hatte oder Paulina Krautz, die als Schöpferin der Spreewaldpuppe in die Kolkwitzer Geschichte eingegangen ist, gibt es hier viel zu entdecken.

Neben der Vergangenheit bietet das Jahrbuch auch einen Blick auf die heutige Großgemeinde etwa auf den Limberger Jugend- und Traditionsverein, die Kleintierzüchter in den Dörfern, auf den Naturschutzverein oder die Jubiläen des Limberger Chores sowie des Papitzer Sportvereines. Ein Monatskalender, Schnapshotsüsse, eine kleine Heimatkunde aber auch ein Rückblick auf das Jahr 2018 machen das Jahrbuch zu einem 156-seitigen Nachschlagewerk, welches in keinem Bücherschrank fehlen sollte.

Mathias Klinkmüller
 Öffentlichkeitsarbeit Gemeinde Kolkwitz

Kolkwitzer Geschichte(n)







Jahrbuch der Großgemeinde Kolkwitz

2020

Bitte beachten!

Bei Einsendung von Artikeln und Fotos,
 bitte immer den Verfasser
 sowie den Fotografen
 namentlich benennen.

Informationen aus der Bauverwaltung

Ob Hoch- oder Tiefbau - in der Gemeinde ist derzeit viel los. In Hänchen ist der sichere Schulweg zur neuen inklusiven Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe am Annahofer Graben ein Thema. Ziel der Gemeinde ist hier die Errichtung eines einseitigen Gehweges. Neun von elf betroffenen Grundstückseigentümern haben für den dazu notwendigen Grunderwerb bereits zugestimmt. Ebenfalls in Hänchen soll noch in diesem Jahr der Baustart für das Feuerwehrgerätehaus mit integrierter Mehrzwecknutzung erfolgen. In dem Gebäude neben der Alten Schule finden dann die Feuerwehrkameraden und die Vereine des Ortes beste Bedingungen vor. Die Kosten betragen: 1,3 Millionen Euro.

Am 29. August fand in Kolkwitz die offizielle Einweihung des Hauses der Gesundheit (Ärztelhaus) in der Lindenstraße 9 statt. Die Erweiterung und der Umbau haben 2,1 Millionen Euro gekostet. Seit 2017 wurde das Gebäude saniert und erweitert. Vergrößert haben sich die Zahnarztpraxis Dittrich, die Physio- und Ayurvedatherapiepraxis Sammler und die Praxis des Allgemeinmediziners Dr. Rosenberger. Ebenfalls im Haus der Gesundheit befindet sich die Zahnarztpraxis Heduschka, die Lindenapotheke, die Podologiepraxis Heinke sowie das Dentallabor Steinhoff & Günther.

Eine Eröffnungsfeier mit den Bürgern der Gemeinde, die auch einen Blick in die Räumlichkeiten bieten soll, findet voraussichtlich im Oktober statt. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben. Zügig voran schreitet auch der grundlegende Ausbau der südlichen Bahnhofstraße, die voraussichtlich Ende September wieder freigegeben werden kann. Auf das Gaspedal drückt die Gemeinde



In der vergangenen Ausgabe befand sich ein falsches Foto des Jugendclubs. Statt wie abgebildet am Hort befindet er sich weiterhin an der Kita. Wir bitten diesen Fehler zu entschuldigen.

zudem beim Kitaneubau an der nördlichen Bahnhofstraße. 80 Plätze werden hier geschaffen. Nach Erhalt des Zuwendungsbescheides wird mit dem Bau begonnen. Die Baukosten belaufen sich nach derzeitigem Stand auf 3,1 Millionen Euro. 13 Arbeitsplätze werden hier geschaffen. Auf der Wunschliste der Gemeinde steht auch der Ausbau der nördlichen Bahnhofstraße. Eine beidseitige Herstellung der Gehwege mit Radfahrer frei und die Herstellung eines Fußgängerüberweges für den 975 Meter langen Streckenabschnitt stehen in der Planung. Ebenfalls langfristig geplant wird ein Kreisverkehr an der Kreuzung Papitzer

Straße und Ströbitzer Straße, die sehr unübersichtlich ist. Bereits in den Startlöchern der Planung durch den Landesbetrieb Straßenwesen befindet sich ein Radweg zwischen Limberg und Kolkwitz. Derzeit wird die Brücke auf Höhe der Glinziger Teiche saniert. Eine mögliche Mitnutzung durch eine separate Radwegspur wird vorausschauend bereits in das Bauwerk integriert. Ebenfalls in der Planungsvorbereitung des Landesbetriebes Straßenwesen ist die grundlegende Erneuerung der Ortsdurchfahrt Limberg. In Krieschow wurde der Jugendclub mit den neu hergerichteten Räumen an der Kita Sonnenschein in der Bresendorfer Straße am 9. August 2019 wieder an die Jugend übergeben. Der Jugendclub war wegen der Bauarbeiten seit März geschlossen.

Bauverwaltung

LIVE

Oktoberfest-Spitzbuben

KIRMESTANZ
in Limberg
„Zum Lindenkrug“

28. September 2019
Einlass: 19:00 Uhr

Kolkwitz
Holz-Baustoff-Handel

Holz und Leben - mit Holz leben und bauen mit System

Unsere Leistungen im Überblick:

- > Vorratsbauholz, Bauholz nach Liste
- > Bretter, Bohlen, Latten
- > Konstruktionsvollholz
- > Brettschichtholz
- > Holzbauplatten
- > Dekorative Platten
- > Gartenholz
- > Kleineisenteile & Verbindungsmittel

INNOVATIVE PROFIQUALITÄTEN

Tel.: 0355-49496266 - Fax: 0355-49496264 - e-mail: info@hbh-kolkwitz.de - Gerhart-Hauptmann-Str. 1 - 03099 Kolkwitz

„Micha“ verlässt sein Revier

Kolkwitzer Polizist Michael Koppatz wurde in den Ruhestand verabschiedet

Wer Herr Koppatz ist, wissen in der Gemeinde Kolkwitz nur wenige. Als „Micha“ ist der 60-jährige Polizeihauptmeister hier in den 17 Orten der Gemeinde jedoch bestens bekannt. Genau diese menschelnde Art, hat seine elfjährige Dienstzeit als Revierpolizist so besonders gemacht, sagt er. Am Mittwoch ist sein letzter Arbeitstag. Seit 2008 ist der Dissener auf den Straßen der Gemeinde unterwegs. Zu Beginn noch mit Gerd Grabia von dem er viel gelernt hat und seit 2013 mit Ralph Attig. Die Idee Polizist zu werden, kam dem gelernten Elektromonteur für Tagebaugroßgeräte während seiner Armeezeit. 1981 begann er seine Ausbildung zum Polizisten. Seine Dienstzeit begann als Abschnittsbevollmächtigter.

Zum Abschied von Kollegen und Verwaltungsmitarbeitern am Dienstag in der Gaststätte „Zur Eisenbahn“, trägt der humorvolle Polizist ein schwarzes T-Shirt mit dem Zeichen der damaligen Volkspolizei. Zunächst ist er auf der Senftenberger Wache tätig. Im Jahr 1994 soll er für ein Jahr auf der Cottbuser Wache zum Einsatz kommen. Daraus wurden 25 Jahre. Im April 2001 wird er Revierpolizist. Seit 2008 in der Großgemeinde. „Mit Kolkwitz habe ich das große Los gezogen“, sagt er. Eine Sie-Anrede gab es hier nicht. Schnell ist er mit den Leuten ins Gespräch gekommen und auch die Zusammenarbeit mit der Verwaltung war top, lobt er und



Der Kolkwitzer Bürgermeister Karsten Schreiber (r.) bedankte sich im Namen der Verwaltung und der Großgemeinde für die verlässlichen Dienste beim Revierpolizisten Michael Koppatz

ergänzt. „Missen möchte ich diese Zeit nicht“. Vermissen werden ihn viele Kolkwitzer. Eine Leere hinterlässt er vor allem an der Seite seines Kollegen Ralph Attig. Ob dieser einen neuen Partner bekommen wird, ist derzeit unklar. Ab dem 1. August wird dieser allein im Revier seine Runden ziehen.

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit Gemeinde Kolkwitz



In der Gaststätte „Zur Eisenbahn“ in Kolkwitz nehmen am Dienstag Kollegen Abschied vom Kolkwitzer Revierpolizisten Michael Koppatz. Fotos: Gemeinde Kolkwitz

8. Baby- und Kindersachenflohmarkt
in Kolkwitz
Von Eltern - Für Eltern
Wann:
06.10.2019
10.00 - 16.00 Uhr
Wo:
im Festzelt
am Kolkwitz-Center
Mit:
Verpflegung & Ponyreiten,
Hüpfburg & Kinderschminken
Wer selbst mitmachen möchte,
meldet sich bei:
Marcel Kascheike
Ortsvorsteher Kolkwitz
(0171/5823757)

Irene Starick dankt allen Gästen der Trauerfeier (15. 7. 2019) ihres Mannes

Hermann Starick

der am 10. Juli verstorben ist.

Ganz besonders dankt sie dem Bestattungshaus Kammerer.

Ehefrau Irene, die Söhne Torsten mit Evi und Ingolf mit Claudia sowie die Enkel und Urenkel

Die Kita „Benjamin Blümchen“ in Klein Gaglow erhält das Kindergarten - Gütesiegel

Die Kita „Benjamin Blümchen“ in Klein Gaglow wurde am 17. Mai 2019 durch ein erfahrenes Unternehmen, der Educert GmbH, evaluiert. Hierbei wurde eine Kinderkrippengruppe und eine Kindergartengruppe anhand der Kriterien des Deutschen Kindergarten Gütesiegels hinsichtlich der Qualität der pädagogischen Arbeit überprüft. So erhob das geschulte Personal der Educert GmbH an diesem Tag die Struktur- und Prozessqualität der Kita. Dabei wurden insbesondere die vorhandenen Räumlichkeiten der Kinder und deren Ausstattung, die pädagogische Arbeit der Erzieherinnen in den einzelnen Gruppen und auch die Elternarbeit bewertet.

Im Ergebnis dessen bekamen die Erzieherinnen um die Leiterin Frau Schaarschmidt am 14. August 2019 erneut das Deutsche Kindergarten-Gütesiegel verliehen. Herzlichen Glückwunsch!

Ivonne Zachow
Hauptverwaltung



Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kollegen und Bekannten möchten wir für die schönen Geschenke, die liebevollen Vorbereitungen, Überraschungen, Glückwünsche und die Unterstützung anlässlich

unserer Hochzeit

von Herzen danken.

*Manuela & Christian Friebe
mit Felix*



Stark in Leistung und Service
...dafür stehen wir mit unserem Namen!



Für Ihr schönes Zuhause.
Naturdeko Aktion mit 25% Rabatt a. Lagerware – vom 02. - 07. September



Bauzentrum Szonn

- [Baustoffe](#)
- [Fliesen](#)
- [Naturstein](#)
- [Planung und Beratung](#)

www.bauzentrum-szonn.de, info@bauzentrum-szonn.de

Streetdance

jetzt in Kolkwitz



Der Happy Bibo Verein macht es auf Grund der großen Nachfrage möglich und holt die Streetdance Trainerin Christine aus Berlin zu uns.

60 Minuten Spaß und Tanz für Kinder ab der 3. Klasse.
Mit moderner Musik aus den Charts, erwarten dich im Kolkwitzcenter.
Kursinhalt: Bewegungen aus dem Streetdance, HipHop und Modern Dance.
Wann: offizieller Schnuppertermin am 12.09.19 von 17.15 – 18.15 Uhr,
Der Kurs findet dann regelmäßig am Donnerstag um diese Uhrzeit statt.

Komm doch auf eine Schnupperstunde vorbei!
Bitte anmelden unter: <https://happybibo.jimdo.com>
oder
Tel.: 01575 099 8070 (Anne)

Als in Kolkwitz noch Spreewaldpuppen hergestellt wurden

Vierteljährlich trifft sich mein Schuljahrgang 1949/57 in der Kolkwitzer Gaststätte „Zur Eisenbahn“. Neben Fotos von den Kolkwitzer Bahnhöfen im Gastraum bin ich immer wieder begeistert von dem großen Setzkasten mit Kolkwitzer Spreewaldpuppen. Unter dem Motto „Wir sind Kolkwitzer“ werden Trachtenpuppen der Produktionspalette des ehemaligen Kolkwitzer Betriebsteils des VEB PLASTICART Annaberg-Buchholz, Produktionsstätte Kolkwitz 1985 gezeigt. In Spitzenzeiten wurden dort täglich 300 kleine und 50 ganz große Puppen eingekleidet.

In wendischer Tracht, mit Spitzen und der typischen Spreewälder Haube erblickten sie mit ihren Schlaugaugen das Licht der Welt. Die Hauben waren größtenteils oben gerade gefaltet, so wie sie in Burg (die Lapa) getragen wird. Einige Puppen hatten aber auch die Haube oben spitz, wie sie die Wenden in den Cottbuser Kämmerdörfern Kolkwitz und Ströbitz trugen.

Im Kolkwitzer Archiv konnte ich bei Recherchen zur Geschichte des Betriebes zwei Brigadebücher der Brigade „Rosa Luxemburg“ entdecken, die mit sehr viel Engagement geführt wurden und das Leben in der Brigade unter dem Motto „Sozialistisch arbeiten, lernen und Leben“ aufzeigten.

In einem Brigadebuch kann man im Beitrag „Unser großer Tag“ nachlesen, dass der Betrieb im Oktober 1979 mit dem „Banner der Arbeit, Stufe III“ ausgezeichnet wurde. Das war eine staatliche Anerkennung der geleisteten Arbeit durch den Staat.

Die Auszeichnungsfeier fand in der HO-Gaststätte „Stadt Cottbus“ statt. Nach dem offiziellen Teil gab es im gemütlichen Teil ein kaltes Buffet und Getränke. Nach der Veranstaltung genehmigten sich die Brigademitglieder noch einig Gläschen Wein im „Paulaner Bräu“, einer der beliebtesten Cottbuser Gaststätten zu DDR-Zeiten.

Schöpferin der Spreewaldpuppe war Pauline Krautz (1890-1941), geborene Rehnus aus Dahlitz. Sie hatte geschickte Hände und war eine mutige Frau. In Cottbus eröffnete sie 1926 ein Geschäft und fertigte und verkaufte wendische Trachten. Als der Verkauf unrentabel wurde, begann sie mit der Serienproduktion der von ihr entworfenen Puppen, die sogar bei den Olympischen Spielen 1936 in Berlin verkauft wurden. Da sie gegen die Umbenennung sorbischer Orts-, Straßen- und Flurnamen protestierte, wurde sie von den Nazis verhaftet. Nach ihrer Freilassung 1938 bekam sie kein Material mehr geliefert, der Absatzmarkt wurde ihr verwehrt und schwer erkrankt durch die Haft, verstarb sie am 16.09.1941 in Kolkwitz.

Am 1. Mai 1957 wurde die PGH „Spreewaldpuppe“ vom Handwerksbetrieb Paulisch und der Schneidermeisterin Felsch gegründet. Es begann die Produktion der Spreewaldpuppe unter dem Motto „Förderung und Pflege des sorbischen Kulturerbes“. Erich Paulisch, in Kolkwitz in den 1950er Jahren bekannt als „Schöner Erich“ mit einem Laden, wo es alles an Kleinkram zu kaufen gab, übersiedelte 1960 in die BRD. Die Produktion ging weiter. Der Export der Spreewaldpuppe erfolgte nach Polen, Ungarn, England und sogar bis in die USA.

Nach der Republikflucht von Paulisch übernahmen Schneidermeister Richter und Kaufmann Helmut Lisk die Leitung der PGH. Die 21 Beschäftigten konnten 1960 einen Umsatz von 60000 DM der Deutschen Notenbank erwirtschaften.

Richard Otto wählte man 1963 zum PGH-Vorsitzenden. Neben den bekannten Spreewaldpuppen wurde auch Kinder-, Arbeits- und Berufsbekleidung gefertigt. 1965 wurden die leer stehenden Räume der Verwaltungsbaracke des Konsums in der Bahnhofstraße übernommen. Der Konsum hatte Anfang der 1950 Jahre an das Haus Bahnhofstraße 22 einen Erweiterungsbau angefügt, um die Versorgungslage in Kolkwitz zu verbessern.

1959 eröffnete auch ein Spezialgeschäft für den Verkauf sorbischer Trachten und der Spreewaldpuppe in der Spremberger Straße in Cottbus.

Die Palette von Puppenmodellen wurde erweitert. Unter anderem fertigte man für den Cottbuser Souvenirhandel den Cottbuser Postkutscher. Für die PGH arbeiteten seit 1965 auch ca. 30 Frauen in Heimarbeit.

Der VIII. Parteitag der SED beschloss 1971 die Liquidation des so genannten „nicht-sozialistischen Sektors in Handel und Gewerbe“ wegen angeblicher ungerechtfertigter Bereicherungen, mangelnder Bereitschaft sich für den wissenschaftlich-technischen

Fortschritt einzusetzen und um die sozialistischen Produktionsverhältnisse voranzubringen. Es erfolgte 1972 Gründung des VEB Spreewaldpuppe Kolkwitz. Nachfolgerin von Richard Otto wurde 1975 als Betriebsdirektorin Karin Peuthert.

1991 verkaufte die Treuhand den Betrieb an die Wuppertaler Firma Karl Dieckhoff. 45 Näherinnen behielten ihre Arbeit und nähten fortan Hosen und Kittel für medizinisches Personal. Die 6 Mitarbeiter des traditionellen Bereiches Spreewaldpuppe übernahm vorerst die Cottbuser Gesellschaft Liegau und Partner. Viele bewahren noch heute eine dieser einmaligen Puppen als Souvenir oder in ihrer Sammlung zu Hause auf.

Das DDR-Kabinett in Bochum sucht noch Informationen und Belegstücke aus dem VEB Spreewaldpuppe Kolkwitz oder weitere Puppen mit Spreewald-Trachten.

Im Internet werden sie auch noch angeboten, z.B.:

Biete Ihnen eine interessante alte Puppe aus Kunststoff / Gummi DDR mit OVP / Folie und Schild, Puppe optisch unbespielt, 33 cm mit Wackelaugen, von VEB Spreewaldpuppe Kolkwitz, sehr Selten !! (altersbedingte Gebrauchsspuren), Artikelzustand: Karton teils beschädigt.

Der Höchstpreis liegt bei 80,- € für eine Puppe. So ist die Spreewaldpuppe weiterhin begehrt und lebt nicht nur in den Erinnerungen weiter.

Dieser Beitrag über die Kolkwitzer Spreewaldpuppe ist auch im Heimatkalender für den Spreewald 2020 erschienen und ab sofort auch im Buchhandel.

Hans Hermann Schneider

Anmerkung der Amtsblatt-Redaktion: Wer noch mehr über die interessante Geschichte der Kolkwitzer Spreewaldpuppe lesen möchte, hat hierzu im Kolkwitzer Jahrbuch 2020 Gelegenheit. Ausführlich wird sich darin sowohl mit der Spreewaldpuppe als auch mit ihrer Schöpferin Paulina Krautz beschäftigt. Das Jahrbuch soll pünktlich zum Oktoberfest 2019 am 3. Oktober zum Verkauf angeboten werden.

 **GRABMALE**

René Kruschinski

Steinmetz und Steinbildhauermeister

tätig auf allen Friedhöfen

03099 Limberg

Berliner Chaussee 6

(an der Kreuzung)

Mo.-Do. 8-17, Fr. 8-14 Uhr

Telefon 035604 / 2 55

03051 Gallinchen

Grenzstraße 10

Bei Anwesenheit oder

telefonischer Absprache

0171 / 8751126

Veranstaltungen im August / September 2019

Termine können Sie an gemeinde-kolkwitz@t-online.de melden. Bitte immer mit Angabe von Ort und Zeit der Veranstaltung.

Datum	Veranstaltung	Ort/Treffpunkt	Beginn
31. August	FlunkyKickerPong-Turnier	Arena Krieschow	Ab 18 Uhr
31. August	Hahnrupfen Papitz	Sportplatz Papitz	15 Uhr Ausmarsch Dorfanger 20 Uhr Tanz Festwiese
1. September	21. Reitertag mit Dressur, Springen, Fahrzügelwettbewerb und Reiterwettbewerb Reitstall Krieschow	„An der Feldmühle“	ab 9 Uhr
5. September	Einwohnerversammlung Hänchen	Böhmischer Rasthof	19Uhr
7. September	Wendische Kirmes in Gulben	Festzelt an der Feuerwehr	15 Uhr Feuerwehrausscheid (Sportplatz)19 Uhr Tanz im Festzelt
8. September	Wendische Kirmes in Gulben	Festzelt an der Feuerwehr	Programm Seite 18
12. September	Ortsbegehung Klein Gaglow	Gasthaus Am heißen Stein	17 Uhr
12. September	Schnuppertermin Streetdance	Kolkwitzcenter	17:15.-18:15 Uhr
14.und 15. September	Kleintierschau in Kunersdorf	An der Feuerwehr	Sa 9-18 Uhr und So 9-15 Uhr
19. September	2. Tourismustreffen	Rathaus	18 Uhr
20. September	Lampionumzug Klein Gaglow	Klein Gaglow	19 Uhr
20. September	Ladies Night Limberg	Limberger Dorfkrug	22 Uhr
21. September	Dorffest 630 Jahre Klein Gaglow	Klein Gaglow	11 Uhr Eröffnung Programm siehe S.
26. September	Verbandsschau Wasser-und Bodenverband „Oberland Calau“	Gemeindeverwaltung Kolkwitz	9 Uhr
28. September	Kirmestanz in Limberg	Zum Lindenkrug	Einlass 19 Uhr
28. September	Tag der offenen Gartentür	Forsthaus Kolkwitz	12 -17 Uhr

ELEKTROFIRMA



... sucht zur sofortigen Einstellung:

- ⇒ Mitarbeiter für den Kabeltiefbau
 - ⇒ Elektroinstallateure
 - ⇒ Mechatroniker
 - ⇒ Elektromonteure
- ... für Elektromontagen, Installation und Tk-Montagen im regionalen Einzugsgebiet

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Elektrofirma Zubiks GmbH

Annahofer Graben 14 • 03099 Kolkwitz / OT Klein Gaglow

„BACK TO THE ROOTS! - Zurück zu den Wurzeln!“ Happy Bibo-Ferien im Alten Forsthaus

Ferien vor 100 Jahren, das waren für Landkinder kaum Erholungsferien, sondern Arbeitsferien. Unter diesem Motto versammelten sich in diesem Jahr wieder unsere Tanzkinder und einige Gäste für eine Woche im Forsthaus.

Langeweile kam da wirklich nicht auf. Wie fleißige Bienen wuselten alle den ganzen Tag bei den verschiedensten Aufgaben herum, welche wir uns in dem anspruchsvollen Programm vorgenommen hatten. Obendrein war ja auch der eigene Haushalt zu erledigen, Scheiden, Kochen, Pizza backen, Tisch decken, abwaschen, bei allem packten die Kinder kräftig mit an.

Heu- und Getreideernte waren früher wichtige und anstrengende Arbeiten und benötigten die Hilfe der Kinder. Daher bekamen die Kids gezeigt, wie man mit dem Hammer eine Sense dengelt, sie schärft und natürlich wie man Gras mäht. Sie lernten unsere wichtigsten Getreidearten kennen und was man daraus herstellt. Etwa 40 Körner zählten wir in einer Roggenähre. Gemahlen, mit der alten Kaffeemühle von Oma, ergab das ungefähr 5 Gramm Mehl. Das reichte zumindest für einen Eierkuchen in Keksgröße. Aus Sahne und mit viel Kraft schüttelte jeder in einem Gläschen einen Klecks Butter. Zusammen mit Wildkräutern, Quark, Pellkartoffeln und Leinöl wurde daraus ein leckeres Mittagessen. Die restliche Butter wurde geformt und konnte für die Familie mit nach Hause genommen werden.

Flachsanzbau, seine Verarbeitung zu Garn, Spinnen und Weben und all diese mühseligen Arbeiten braucht es, um einen Leinestoff herzustellen. Das wurde den Kindern anschaulich vorgeführt. Begleitend lauschte man dem Märchen der sorbischen Mittagsfrau, der Pschespoldniza.

Nach dem man gesehen hatte, wieviel Zeit und Mühe in Kleidungsstücken steckt, ist es nur logisch, dass schadhafte Kleidung früher nicht einfach weggeworfen wurde. Sie wurde ausgebessert. Etwas, welches in der heutigen Zeit vielleicht zu selten gemacht wird. Aber das muss ja nicht sein, also übten wir Strümpfe stopfen. Anfangs noch mühsam, machte es zunehmend Spaß. Lenas Oma, Frau Markisch, unterstützte uns dabei.

Das Färben von Stoffen stand am nächsten Tag im Mittelpunkt. Für die Farben sammelten wir unter anderem Erlenzapfen, Schilfblüten und Brombeeren. An einfachen Tüchern konnten verschiedene Batiktechniken ausprobiert werden. Als besondere Überraschung haben wir T-Shirts für die Kinder besorgt. Jetzt konnte jeder sein eigenes Modell „designen“ und am Ende stolz mit nach Hause nehmen. Nebenbei demonstrierten wir Wäsche waschen mit Waschbrett und Seife und bekamen auch wirklich den Blutfleck von Marias Wackelzahn raus. Ein Höhepunkt war unser Ausflug in die Slawenburg bei Raddusch. Hier nochmal ein dickes Dankeschön an die Gemeinde und NABU Kolkwitz für die Fahrzeuge, welche uns für die Fahrt bereitgestellt wurden.

Auf dem Weg dorthin besuchten wir unsere Kolkwitzer Bäckerei. Es wurde uns gezeigt, wieviel Mühe in einem richtigen Brot steckt. Herr Kschiwan knetet jedes Brot mit der Hand und davon 60-70 Stück am Tag. Für die Brötchen hat er Knet- und Form-Maschinen. Ausgerüstet mit den frischen Backwaren, konnten wir uns vor unserem Museumsbesuch bei einem leckeren Picknick erst mal so richtig stärken und auf dem tollen Steinzeit-Spielplatz ausgiebig spielen. Frau Schulz aus Cottbus hatte neben zwei vietnamesischen Gästen ihren Picknick-Tisch mitgebracht und bewirtete uns eifrig. Auch Saba aus Syrien war an diesem Tag wieder einmal zu uns gekommen.



Dann ging es auf eine spannende Zeitreise. Frau Schudek von der Slawenburg nahm uns mit in die Bronzezeit, also 1500 Jahre zurück in die Vergangenheit. Die Geschichte der Slawenburg allerdings ist „erst“ etwa tausend Jahre alt. Über sechzig solcher „Fluchtburgen“ gab es in unserem Gebiet der Niederlausitz. Hier hatte sich der Stamm der slawischen Lunsici im 6. Jahrhundert angesiedelt. Wie diese, versuchten wir uns in steinzeitlichen Techniken. Getreide mahlen mit Steinen, Feuer schlagen, Weben oder ein Loch bohren, die damaligen Techniken waren ebenso einfallsreich, wie anstrengend. Nun wurde es jedoch noch schwieriger. Aus einem frischen Weideast und Steinscherben sollte ein steinzeitliches Messer entstehen. Also schabten alle mit Steinscherben darauf herum, ritzen eine Vertiefung hinein, um dann die Steinklinge einzufügen und diese mit Birkenpech zu verkleben. Wir schwitzten vor Anstrengung und Hitze, doch noch immer war der Spalt nicht tief genug! Aber am Ende waren alle stolz wie Bolle, so ein eigenes Werkzeug mitnehmen zu können.

Neben all den anstrengenden Aktionen kamen Spiel und Spaß aber nicht zu kurz. Unsere Trainerin Anne kam und übte mit uns zwei coole Tänze ein; „Starke Kinder“ zeigten sich da. Der Spielplatz war unser steter Rückzugsort, da brachte uns Hannah auch das tolle Spiel Menschenschach bei. Frau Berger trällerte mit uns viele Lieder, ein richtiges Liedblatt mit Texten hatte sie für uns vorbereitet. Am letzten Tag ging es zur Belohnung auf Fahrradexkursion an den Ströbitzer Schacht. Den ganzen Tag baden! Die DLRG-Truppe um Sebastian Münch wachte über unsere Sicherheit und Leas Mutter Frau Schnell hatte sich einen Urlaubstag genommen, um uns da mit den vielen Kleinigkeiten auszuweichen. Es war ein würdiger Ferienabschluss einer ereignisreichen Woche.

Zu guter Letzt ein ganz großes Dankeschön an alle Beteiligten. Danke an die vielen Helfer, Danke an alle Partner und Mitgestalter, Danke an das Forsthausteam um Herrn Tzscheuschner, Danke an alle Helfer des Happy-Bibo-Vereins.

Ein besonderer Dank geht auch an die NAJU Brandenburg, ohne deren Unterstützung diese Ferienspiele nicht in dieser Form stattgefunden hätten.

Und vor Allem an unsere guten Geister um uns herum: Christian Pöschick und vor allem Andreas Strauß, unser aller Liebling!

Monika Berger

Tolle Sommerferienaktionen mit dem Jugendklub und dem Familientreff Kolkwitz

Wie schon in den letzten Sommerferien, hatten wir auch für dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Ausflugspaket geschnürt. Jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag gingen wir mit Kindern und Jugendlichen aus der Großgemeinde Kolkwitz auf Tour. Wir starteten die ersten beiden Ferientage mit einem kleinen Kunstprojekt. Der Tischtennisteller im Familientreff, Am Klinikum, wurde wieder etwas aufgehübscht. Die vorhandenen Kunstwerke an den



Wänden wurden durch frische Farbe und lebendige Malereien neu in Szene gesetzt. An dieser Stelle geht gleich ein ganz lieber Dank an die fabelhaften Künstler.

In der ersten

vollen Ferienwoche fuhren wir in den wunderschönen Spreewald zum Paddeln. Das war eine sehr lustige und für manches Kind auch anstrengende Tour kreuz und quer durch die Fließe. Ein paar Mal wurden die Paddler in den Booten getauscht und manch einer fiel auch ziemlich unfreiwillig ins Wasser beim Einsteigen in das Boot. Dieser Tag wird vielen Kindern in Erinnerung bleiben. Am Mittwoch trafen wir uns zum gut besuchten Ferienfrühstück im Familientreff. Die Sonne strahlte an diesem Tag unermüdlich und deshalb machten wir uns auf den Weg in die Lagune nach Cottbus. Am Donnerstag ging es mit den Autos zum Gräbendorfer See. Dieser wurde dann mit Inlinern umrundet und zwischendurch gab es eine leckere Pizza-Stärkung in einer Strandbar. Die komplette zweite Ferienwoche verbrachten wir bei unserer Ferienfahrt am Senftenberger See. In die dritte Woche starteten wir mit einem Ausflug in den Kletterwald nach Lübben. Der Tag war perfekt zum Klettern. Es war ziemlich frisch, aber zwischen den Bäumen in luftiger Höhe wurde allen recht schnell sehr warm. Den Kletterspaß kosteten wir bis zur letzten Minute aus, so schön war es. Am Mittwoch gab es

wieder ein Ferienfrühstück. Anschließend fuhren wir mit dem Rad zum Gräbendorfer See und umrundeten ihn. Auch hier stärkten wir uns wieder ausgiebig in einer der Strandbars. Am Donnerstag folgte ein weiteres Highlight. Wir fuhren nach



Forst ins Freibad. Dort hatten alle ihren Spaß beim Springen und Rutschen. In der nächsten Woche fuhren wir mit dem Rad nach Burg. Das Wetter war auch hier perfekt. Nicht zu warm und nicht zu kalt. Am Hafen gab es eine ordentliche Stärkung. Plinse, Grützwurst oder Kartoffeln mit Quark standen auf dem Speiseplan... sehr, sehr lecker!! Natürlich wurde auch der Bismarkturm erklimmen. Am Mittwoch war unsere Anreise etwas länger, denn wir

fuhren mit dem Zug nach Berlin in den Zoo. Unzählige Familien hatten auch diese tolle Idee, deshalb war der Zoo wirklich sehr gut besucht. Dennoch sahen wir die Tiere und hatten unseren Spaß. Am Donnerstag ging es schon wieder nach Burg. Diesmal aber zum Stand up paddling. Und natürlich schafften es nicht alle trocken zu bleiben. Da die Sonne es an diesem Tag gut mit uns meinte, war vielen diese Abkühlung aber mehr als willkommen. In der fünften Ferienwoche ging es noch einmal in den Spreewald. Wieder unternahmen wir eine wunderschöne Paddeltour. Dieses Mal kamen unsere Kinder in den Genuss schleusen zu dürfen und haben sogar einen kleinen Obolus von anderen Paddlern erhalten. Das Überraschungsangebot am Mittwoch ließ so manche Kinderaugen größer werden. Gegen 11 Uhr trabten zwei Pferde samt Kutscher und Kutsche heran und brachten uns zur Koselmühle. Dort genossen wir die Zeit bei leckeren Plinsen. In der letzten Ferienwoche zog es uns in den Erlebnispark Teichland. Dort hatten alle Kinder Spaß auf der Rodelbahn, im Klettergarten, auf der Reifenrutsche und bei den vielen anderen Attraktionen. Die geplante Überraschung am Mittwoch, das Freibad inForst, fiel aufgrund des Wetters ins Wasser, deshalb griffen wir auf unsere heißgeliebte Lagune zurück und verbrachten dort schöne Stunden. Am Donnerstag stand nun unsere letzte Aktion auf dem Programm und es war einfach nicht zu fassen, wie schnell die Ferien wieder vorbei waren. Planmäßig besuchten wir die Lagune auch an unserem letzten Ferienaktionstag zum finalen Abbaden. Auch nach diesen Ferien möchten wir an dieser Stelle wieder "Danke" sagen. Und

zwar bei dem Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Landes Brandenburg (MASGF) und der Integrationsbeauftragten, die einen Teil unserer Ferienaktionen durch das Projekt „Kindersommer“ gefördert haben. Bei unseren ehrenamtlich Engagierten, die uns ein paar Ferientage begleitet haben. Bei dem Fachbereich Kinder, Jugend und Familie des Landkreises Spree-Neiße für die finanzielle Unterstützung und letztendlich bedanken wir uns auch bei der Gemeinde Kolkwitz für die Bereitstellung des Gemeindebusses.



Carina Radochla und Petra Eckhardt

Planung Oktoberferien

- | | |
|---------------|--|
| Di., 8.10.19 | Radtour von Senftenberg zum neuen Stadthafen nach Großräschen 10 - 17 Uhr (Eigenanteil 4,-) |
| Mi., 9.10.19 | Ferienfrühstück mit anschließendem Überraschungsangebot 10 - 16 Uhr (Eigenanteil 2,-) |
| Do., 10.10.19 | Ausflug in die Lagune nach Cottbus 10 - 17 Uhr (Eigenanteil 4,-) |
| Di., 15.10.19 | Inlinertour mit Überraschungsziel 10 - 16 Uhr (Eigenanteil 4,-) |
| Mi., 16.10.19 | Ferienfrühstück mit anschließendem Überraschungsangebot 10 - 16 Uhr (Eigenanteil 2,-) |
| Do., 17.10.19 | Tagesausflug nach Berlin in das Museum der Illusionen mit anschließender Shoppingtour 9 - 18 Uhr (Eigenanteil 5,-) |

Anmelden könnt ihr euch wie immer persönlich im Jugendklub oder unter 0355 / 7840933 oder im Familientreff sowie unter 015901654919.

Carina Radochla und Petra Eckhardt

Familien -und Nachbarschaftstreff - Am Klinikum 30 Der Monatsplan September

Der Familien- und Nachbarschaftstreff bietet viele Möglichkeiten die Freizeit zu gestalten. Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns über Ihren Besuch!

Der Monatsplan für September

(Änderungen vorbehalten)

Wöchentlich wiederkehrende Angebote:

Täglich

- **individuelles Beratungs- und Unterstützungsangebot - Hilfe** beim Ausfüllen von Anträgen, Unterstützung bei Behördenangelegenheiten, allg. Erziehungsfragen, ...
- **Kindersachen-Kleiderkammer** Annahme und Abgabe von Kindersachen

Montags

- **ab 09:30 Uhr Fit Kugelrund** - Neues Sportangebot für Schwangere

Dienstags

- **ab 09:00 Uhr Krabbelkäfergruppe** für Familien mit Kindern von 0 bis 3 Jahren
- **09:00 - 12:00 Uhr Englisch für Anfänger**
- **13:45 - 14:30 Uhr Inlineskaten für Anfänger** (AG Grundschule Kolkwitz)
- **16:30 - 17:30 Uhr Fitness-Mix** (Zumba + Bauch, Beine, Po) mit kostenloser Kinderbetreuung, mit Bonnie Bäse von Rückenfit Sport- und Wellnesszentrum

Mittwochs

- **13:30 - 14:30 Uhr Reha & Rückensport** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher
- **14:30 - 15:30 Uhr Walke dich fit** - Nordic Walking
- **16:00 - 17:00 Uhr Kindersport** im Kolkwitzcenter; 1x schnuppern möglich
- **16:00 - 18:00 Uhr NähCafé** - Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene (jeden 2. und 4. Mi.) mit Jutta Fleischer
- **17:30 - 18:30 Uhr Theaterwelt mit Sandra Kuckel**, für Kinder ab 8 Jahren

Elternbrief 37: 5 Jahre, 10 Monate: Schulkleidung muss etwas aushalten

Nicht ohne Grund stehen in vielen Schulen große Kästen herum, in denen Kleidungsstücke und Turnschuhe gesammelt werden: Kaum ein Kind schafft es, jeden Tag alle seine Siebensachen bei sich zu behalten und wieder mit nach Hause zu bringen. Jacken, Pullover, Mützen und Schals landen auf dem Boden, in einer Ecke, dann im Sammelkasten, dann womöglich bei einem anderen Schulkind, das die grüne Mütze für seine hält... Vermutlich werden Sie in den nächsten Jahren zahlreiche Mützen, Handschuhe, Pull-over verbrauchen. Es ist zu empfehlen, alle Dinge, die Ihrem Kind gehören, mit Namen zu versehen. Und achten Sie auf robuste Kleidung: Zwar spielt Ihr Kind jetzt nicht mehr den ganzen Tag im Sandkasten, aber in der Hofpause wollen Kinder sich nach Herzenslust bewegen.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF). Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per Email an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Freitags

- **von 09:00 bis 11:00 Uhr Fit mit Baby** - Spaß für 2 (ab 13. September!) mit Frank Kaerger - der Mobilmacher

Besondere Highlights:

- 17.09. (Di.) **ab 09:00 Uhr Krabbelgruppenfrühstück** – Angebot nach Absprache
- 20.09. (Fr.) **ab 14:00 Uhr Schwimmfestigung** in der Lagune mit dem Jugendklub
- 26.09. (Do.) **ab 15:00 Uhr Seniorennachmittag** - gemütliches Beisammensein, Gehirnjogging, Ausflüge, Kreativnachmittage - lassen Sie sich überraschen!

Für Rückfragen und weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Anmeldungen können telefonisch oder persönlich erfolgen.

Haben Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit? Vielleicht finden wir gemeinsam etwas Passendes für Sie!

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 09:00 - 15:00 Uhr (+-)

Aufgrund projektbezogener Arbeit variieren die Öffnungszeiten.

Kontakt: Stiftung SPI, Niederlassung Brandenburg Süd – Ost
Familien- und Nachbarschaftstreff
Am Klinikum 30, 03099 Kolkwitz
Carina Radochla
Tel.: 0159 / 01654919 (auch WhatsApp)
E-Mail: carina.radochla@stiftung-spi.de
www.stiftung-spi.de

Das Projekt „Familien- und Nachbarschaftstreff“ wird gefördert durch:

Ein Projekt der



Stiftung SPI
Niederlassung Brandenburg
Süd-Ost



Burger Reha-Zentrum mit guter Tat für den Schwimmunterricht

Pünktlich zu Beginn des neuen Schuljahres und passend zu den aktuellen Außentemperaturen, stellt das MEDICLIN Reha-Zentrum Spreewald in Burg Grundschulern aus Burg, Briesen, Krieschow und Kolkwitz seit dem 15. August jeden Donnerstag und Freitag sein Schwimmbad kostenfrei für den Schwimmunterricht zur Verfügung. Die Sommerschließzeit der Lagune Cottbus, in welcher die Schüler normalerweise ihren Schwimmunterricht absolvieren, beginnt am 5. August. Eine Besonderheit in die –sem Jahr: der Wasseraustausch im 50-Meter-Sportbecken. Der Austausch inklusive Reinigungs- und Reparaturarbeiten sowie das Aufheizen der drei Millionen Liter Wasser auf eine Temperatur von 28 Grad Celsius wird insgesamt voraussichtlich sechs Wochen beanspruchen.

Das Schwimmbecken im Reha-Zentrum bietet mit seinen 8 x 20 Metern nicht ganz den gewohnten Umfang. Dafür genießen die kleinen Schwimmschüler hier jedoch einen tollen Ausblick in den Spreewald.

Laut der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) können viele Kinder im Grundschulalter nicht sicher oder teilweise gar nicht schwimmen. Erschwerend kommt hinzu, dass nicht alle Schulen auf Schwimmbäder zurückgreifen können.

„Wir freuen uns, hier unterstützen und so einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit der Kinder leisten zu dürfen“, sagt Harald Kruse, Kaufmännischer Direktor des Reha-Zentrums Spreewald.

KITA ZWERGENSTÜBCHEN

Einen emotionalen Abschied erlebte Inge Brücher (2.v.r.) am Donnerstag (28.8.2019). 46 Jahre arbeitete sie als leidenschaftliche Erzieherin. 15 Jahre als Leiterin in Gulben, 29 Jahre in Kolkwitz, zuletzt als stellv. Leiterin der Kita Zwergenstübchen und zwei Jahre in Cottbus. Das Kitateam rund um die Leiterin Kathrin Petzold (2.v.l.) verabschiedete die Kollegin mit einem dicken Dankeschön. Auch der Bürgermeister Karsten Schreiber (l.) und die Hauptamts-

leiterin Martina Rentsch (r.) wünschten der beliebten Erzieherin einen tollen Ruhestand und dankten für ihren großen Einsatz. Sie habe viele Kinder glücklich gemacht. Es war eine schöne Zeit, resümierte die 64-Jährige.

Das Kitateam holte Inge Brücher zum Abschied mit einem Tandem ab. Auf diesem stand: Letzte Dienstfahrt.

Foto: Gemeinde Kolkwitz





Bestattungshaus Kammerer

Inhaber: Manuel Kammerer
Mobilfunk: 0171 / 7577987
www.bestattungshaus-kammerer.de

Berliner Str. 151a in 03099 Kolkwitz
Tel.: 0355 / 287144

Schloßstr. 9 in 03205 Calau
Tel.: 03541 / 2613

Bahnhofstr. 48 in 03229 Altdöbern
Tel.: 035434 / 669978

Städtewettbewerb von enviaM

zum 26. Kolkwitzer Oktoberfest

3. Oktober 2019, 11.00 – 17.00 Uhr

Liebe Kinder, liebe Kolkwitzerinnen und Kolkwitzer,
liebe Radsportfreunde und Sportvereine,

zum diesjährigen Oktoberfest der Großgemeinde Kolkwitz gastiert der enviaM Städtewettbewerb wieder in Kolkwitz. Wir wollen sportlich anpacken und rufen sportbegeisterte Kinder (max. Körpergröße 1,50 m) sowie Erwachsene auf, die innerhalb von 6 Stunden auf einem feststehenden Kinderrad und einem feststehenden Erwachsenenrad möglichst viele Kilometer zurücklegen. Im letzten Jahr gingen etwa 180 Sportler für Kolkwitz an den Start. Dem Sieger winken 8.000 Euro für einen guten Zweck. Also, auf geht's...

Fragen / Interessenten ? Mario Müller, 0152 288 464 80, mamueli@me.com



Treten Sie beim Städtewettbewerb kräftig in die Pedale und unterstützen Sie gemeinsam mit uns Projekte gemeinnütziger Vereine in der Region. Von Mai bis Oktober tourt der Städtewettbewerb durch 25 Kommunen in Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen.



Volle Energie für den guten Zweck

www.Staedtewettbewerb.de

Freie Kfz-Werkstatt Wilk GmbH

Karl-Marx-Straße 15
03099 Kolkwitz
Tel.: (03 55) 2 86 95

NEU: Dialogannahme jeden ersten und letzten Samstag

von 9.00 - 12.00 Uhr



Der erfahrene Werkstatteleiter, Kfz-Mechatroniker Mathias Müller, nimmt auf Kundenwunsch jeden ersten und letzten Samstag im Monat zwischen 9 und 12 Uhr das Auto gemeinsam mit dem Kunden zur kostenlosen Bestandsaufnahme entgegen.

- Qualität seit 1993
- HU/AU am Standort in Kolkwitz
- Dellen-Doktor und Lackreparaturen vor Ort
- Abholung defekter Fahrzeuge innerhalb von 50 Kilometern
- Dialogannahme und Ersatzteilwahl mit dem Kunden
- Festpreisreparatur
- Zeitgerechte Reparatur
- Kundenbonusprogramm und Werkstattersatzwagen

GRUNDSCHULE KOLKWITZ

Einschulung in der Grundschule Kolkwitz

Am Samstag den 03. August 2019 war es wieder soweit, 46 neue Erstklässler warteten ganz aufgeregt gemeinsam mit ihren Eltern, Großeltern und Geschwistern vor dem Kolkwitz-Center auf das große Ereignis, Ihre Einschulung!



Als freundliche Begrüßung hatten sich die Eltern der Klasse 6a mit der Klassenlehrerin Frau Dietrich etwas Besonderes überlegt. Sie hatten sehr liebevoll dekoriert, einen Catering-Stand mit Getränken und kleinen köstlichen Snacks für unsere Gäste vorbereitet, was sehr gut ankam.

Unsere ABC-Schützen wurden auf dem Schulhof von Ihren Klassenlehrerinnen und Horterzieherinnen in Empfang genommen. Gemeinsam gingen sie in die jeweilig schön geschmückten Klassenräume und absolvierten eine erste Unterrichtsstunde an ihrem zukünftigen Arbeitsplatz. Nicht jedem Kind fiel dabei der Abschied von Mutti und Vati leicht.



Um 10.00 Uhr begann unsere festliche Einschulungsfeier mit ein paar einführenden Worten an die Eltern.

Die Schule, die ja viel mehr als nur ein Ort des Lernens ist, stellt an alle am Bildungsprozess Beteiligten immer wieder neue Anforderungen, die wir gemeinsam bewältigen müssen. Neben dem Lesen

und Schreiben werden viele weitere Kompetenzen erworben, die den späteren Lebensweg jedes Kindes entscheidend prägen können. Dabei spielen Themen wie Gesundheit, Umwelt und neue Medien in Zukunft eine zunehmend wichtige Rolle, um jedes Kind zu einem bewusst handelnden, selbstständig denkenden jungen Menschen zu entwickeln.

Nach diesem etwas ernstem Beginn, marschierten unter großen Beifall die Klassen 1A und 1B mit den Lehrern und Erziehern ein. Es schloss sich dann ein sehr unterhaltsames kleines Einschulungsprogramm, welches Frau Klose-Wielgocka mit den Kindern des Chores der GS-Kolkwitz, und einzelnen Solisten am Keyboard eingeübt hatte an. Weiterhin am Programm waren Kinder der Musikschule Fröhlich beteiligt, die uns mit ihrem Melodikspiel erfreuten.

Zum Abschluss tanzten 2 junge Tänzerinnen aus Marika Bergers Tanzakademie und begeisterten ihr Publikum.

Der Höhepunkt war wie in jedem Jahr die Zuckertütenübergabe! Nach dem die magischen Worte „1 – 2 – 3 – Zauberei“ gerufen wurden, die Trennwand im Kolkwitz-Center ganz langsam nach oben fuhr und die schön geschmückten Zuckertütenbäume sichtbar wurden waren weder Kinder noch Eltern kaum zu halten. Nachdem jedes Kind stolz seine sehr schön. Zuckertüte in den Händen hielt, endete unsere gemeinsame Feier und alle verließ fröhlich das wunderschön geschmückte Kolkwitz-Center.





An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei allen an der Vorbereitung und Durchführung Beteiligten bedanken: Mein Dank richtet sich an die Gärtnerei Sonnentau für die Blumendekoration im und um das Kolkwitz-Center, an Herr Pawelka für den reibungslosen technischen Ablauf und die Musik, allen Lehrerinnen und Lehrern sowie Erziehern und dem Hausmeisterteam für die Gestaltung der Halle und die organisatorische Durchführung, unserer Sekretärin Frau Scholz-Bloem für die schönen Fotos, den Eltern und Kindern der Klasse 6a für das Catering und allen Künstlern die am Einschulungsprogramm beteiligt waren.

Wir hoffen dieser schöne Tag wird allen lange in guter Erinnerung bleiben!

Heike Just
Rektorin der Grundschule Kolkwitz



Wilke Naturstein GmbH

Grabmale
Einfassungen
Fensterbänke
Treppenstufen
Bodenbeläge

Am Bahnhof 8 - 03099 Kunersdorf
Telefon: 03 56 04 | 4 04 29
Fax: 03 56 04 | 6 40 71
Funk: 0177 | 7883606

Aufruf zur Teilnahme am 12. Cottbuser eG Wohnen



Schüler-Triathlon 14.09.2019 für 1. - 6. Klasse

Am 14.09.2019 ist es wieder so weit: Es wird geschwommen, geradelt und gerannt. Nutzt eure Chance zur kostenfreien Teilnahme am Schüler-Triathlon an der Schwimmhalle "Lagune", Sielower Landstrasse, in Cottbus.

Im letzten Jahr konnte die Kolkwitzer Grundschule mit sportlichen Schülern und tollen neuen Shirts glänzen. In diesem Jahr kommen hoffentlich noch mehr Teilnehmer dazu.

Es macht Spaß, Ihr bekommt eine Urkunde und für die Besten unter Euch

winken tolle Preise. Ihr traut Euch noch nicht so richtig? Kein Problem, einmal ist immer das erste Mal. Probiert es einfach aus... Einige Schüler der Grundschule Kolkwitz gehen schon seit Jahren an den Start und geben Euch Tipps, außerdem erhaltet Ihr vor Ort eine Einweisung von den Profis.

Ihr wollt mit dabei sein? Prima! Sprecht Euren Sportlehrer an und tragt Euch bis zum 10. September 2019 in die Anmeldeleiste im Sekretariat ein, die Anmeldung erfolgt über die Schule. Je mehr Teilnehmer umso besser, denn: Die drei Schulen mit den meisten Teilnehmern erhalten einen Geldpreis. Für Kurzschnellere ist eine Nachmeldungen bis 1h vor Start möglich.

Wettkampfstrecken (Schwimmen, Radfahren, Laufen):

Wettkampf A - Schüler 5. - 6. Klasse 0,2 - 4,2 - 1,0 km Start ab 09:30 Uhr
Wettkampf B - Schüler 3. - 4. Klasse 0,1 - 2,2 - 0,4 km Start ab 10:30 Uhr
Wettkampf C - Schüler 2. Klasse 0,05 - 2,2 - 0,4 km Start ab 11:30 Uhr
Wettkampf D - Schüler 1. Klasse 0,025 - 1,0 - 0,2 km Start ab 12:00 Uhr

Alle Details sowie Ergebnisse aus den letzten Jahren sind im Internet auf den Seiten des TSV Cottbus nachzulesen.

Mit sportlichen Grüßen, Franziska Adam



HORT KINDERLAND

Sommerferien im „Hort Kinderland“

Nach der Schließzeit gab es in den letzten drei Wochen der Sommerferien ein doch recht abwechslungsreiches Ferienprogramm im „Hort Kinderland“. Hier ein kleiner Kurzbericht dazu.

Obwohl die klimatischen Bedingungen, wie bereits im letzten Jahr, allen zu schaffen machten, fanden in der ersten Woche wieder zahlreiche Kleinturniere wie Tischtennis, Fußball und auf der Slackline statt. Auch beim Bowling hatten sich die Kinder mächtig angestrengt und vor allem ihren Spaß. Fische und Schmetterlinge wurden außerdem beim Töpferangebot hergestellt.

Mit Unterstützung bzw. Hilfe der Ferienkinder bekam unser schon sehr in die Jahre gekommenes Spielhaus in der zweiten Kreativwoche einen neuen Anstrich. Doch bevor die bunte Farbe gestrichen wurde, musste unser Holzhäuschen zuerst abgeschliffen und grundiert werden. Hier konnten die Kinder freiwillig ihre handwerklichen Fähigkeiten nutzen und vor allen Dingen weiterentwickeln. Interessant war zu beobachten, dass vor allem zahlreiche Mädchen das Angebot wahrnahmen. Neben weiteren Bastel- und Freispielangeboten versuchten wir in der zweiten Woche ekligen Schleim herzustellen, was uns nach dem ersten Versuch mit anfänglichen Schwierigkeiten am Ende auch recht gut gelang.



Übung macht eben immer noch den Meister!

Nach dem selbst gebastelte Schiffchen aus Korken auf dem Fließ am Spielplatz in See stachen, stand die letzte Ferienwoche ganz unter dem Motto des Sommerfestes. Diesjähriges Highlight war die große Clown-Hüpfburg mit integrierter Rutsche der PIPAPO und Sport GmbH. Die Kinder konnten weiterhin an verschiedenen Stationen Büchsen werfen, geschminkt werden, mit Pfeil und Bogen schießen, Leitergolf spielen und sich im Hufeisenweitwurf ausprobieren. Nach dem Mittagessen gab es für alle Kinder zum durchatmen und verschnauften leckeres Wassereis. Zum Abschluss des Sommerfestes wurde sehnsüchtig die abkühlende Dusche unter den großen Rasensprengern des Fußballplatzes erwartet.

Einen kleinen Wehrmutstropfen gab es dennoch in diesem Jahr. Auf Grund der großen Hitze und dem kurzfristigen Ausfall von Personal mussten die geplanten Ausflüge in der Ferienzeit leider ausfallen, was wir sehr bedauert haben. Sicherheit geht aber vor! Als Zwischenlösung besuchten wir regelmäßig in Kleingruppen unser geliebtes Eiscafe Schimank in Kolkwitz.

Ganz herzlich & besonders bedanken möchten wir uns bei:

- den drei Töpferfrauen (Frau Binte, Beer und Lenigk), welche wir in den vergangenen Jahren lieben und schätzen gelernt haben und keinesfalls mehr missen möchten
- der Sparkasse Spree-Neiße, Geschäftsstelle Kolkwitz, für das Sponsoring der megatollen Hüpfburg
- Familie Nickolai, Bowlingcenter Kolkwitz
- Herr Wilfried Böttcher, unserm „Bademeister“ und ehrenamtlichen Platzwart der Gemeinde

Wir hoffen es hat allen Kindern Spaß gemacht. Nun freuen wir uns auf das neue Schuljahr und wünschen allen Kindern und Eltern einen guten und erfolgreichen Start.

Eure Erzieher vom „Hort Kinderland“

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Babower Ortsbeirat gehören:

Karsten Karick (Ortsvorsteher)
Mathias Hahm
Doris Torzewski

Hauptverwaltung

Für Ihre redaktionellen Beiträge:
amtsblatt@kolkwitz.de

Konfettiregen an gleich zwei Wochenenden in Babow

Ehrlich gesagt, kann man gar nicht recht in Worte fassen, was der Juli den Einwohnern von Babow eingebracht hat. Mitte Juli rollt es im Ort jährlich beach-party-mäßig auf Hochtouren. Alle Kräfte werden vereint und gesammelt, um eine richtig gute Party am Babower Beach auf die Beine zu stellen. In diesem Jahr gab es Besonderheiten – Petrus forderte alle Babower heraus und schickte Sturmböen während der Veranstaltung, sodass alle Partygäste nach Hause gehen mussten. Nach Abbruch der Party gab es lange Gesichter. Niemand wusste so recht, was los ist, wie es weitergeht und vor allem: War das eine gute Entscheidung, die Veranstaltung einfach eine Woche später nochmal zu wiederholen?

Und ich sage Euch: Das war es! Tausend Telefonate mit Sponsoren, Helfern, Privatpersonen haben gezeigt, dass Nächstenliebe und Hilfe im 21. Jahrhundert doch noch ganz groß geschrieben werden! Es rührt fast zu Tränen, wie viele Leute ihre Hilfe in Form von Körpereinsatz oder Spenden angeboten haben. Es tut unfassbar gut zu wissen, dass Hilfe in Ausnahmesituationen fast selbstverständlich ist.

Eine Woche später ging die Party in 2.0-Version erneut an den Start! Innerhalb einer Woche wurde zusammen gerückt, Werbung geschaltet, Nachtwache geschoben, Sangria neu bestellt – getreu dem Motto „Aufstehen, Krone richten, weiter laufen“. Die Technik hielt, die DJs hatten Zeit: es ging in die 2. Runde. Babow wurde wieder zur krassen Partylocation, niemand kam zu kurz: Cocktailbars, Loveswing-Schaukel, Snacks und Shots von der Shot'en Dicht Bar – die Karibikerherzen hatten nen knallbunten Partyabend mit guten Sounds.

Im Namen des Orga-Teams der Beach Party muss allen Beteiligten, Sponsoren, Helfern, Feuerwehren und Leuten, die mit den Abläufen der Beach Party irgendwie zu tun hatten, ein riesengroßes DANKE gesagt werden! Man könnte die nächsten Seiten des Amtsblattes weiter damit füllen, wie außerordentlich cool alle Beteiligten da draußen sind! Babow hat dank Eurer Hilfe mit vereinten Kräften gebebt! Besonderer Dank gilt den Feuerwehren aus Eichow, aus Limberg, der Johanniter Unfallhilfe, den Bikern aus



Limberg, allen Helfern und natürlich allen Einwohnern von Babow, die nicht aufgegeben haben, dass es eine unvergessliche Party wird!

DANKE sagt das Orga-Team der Beach Party Babow



EICHOW

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Eichower Ortsbeirat gehören:

Thomas Galley (Ortsvorsteher)
Reiner Roblick
André Mienkus

Hauptverwaltung

GULBEN

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Gulbener Ortsbeirat gehören:

Klaus Lemke (Ortsvorsteher)
Astrid Schramm
Hein Fennes

Hauptverwaltung



Trachtenfrauen: „Wo bitte geht’s denn hier zur Gulbener Kirmes?“
Fahrer: Die Straße rauf zur Festwiese an der Feuerwehr. Wie immer!
Trachtenfrauen: Das wissen wir doch. Wir hofften nur, Sie nehmen uns mit. Fahrer: Gerne!!! Trachtenfrauen: Fahren Sie langsam. Wir haben bis zum 7. September Zeit. Fahrer: Na das wird ja eine heitere Fahrt. Trachtenfrauen: Na das garantieren wir Ihnen!



www.wetzka.de
info@wetzka.de

Für Ihre Anliegen und Fragen rund um Ihre Haustechnik sind wir der richtige Partner an Ihrer Seite!

Limberger Hauptstraße 14
03099 Kolkwitz

TEL 035604 40417
FAX 035604 298

HÄNCHEN

Einwohnerversammlung

Der Hänchener Ortsbeirat lädt am 5. September um 19 Uhr zur Einwohnerversammlung in den Böhmisches Rasthof ein.

Der Ortsbeirat

www.kolkwitz.de



Der größte Dank der Striemann-Brüder gilt der Belegschaft, die die 15- und 25-jährigen Firmenjubiläen überhaupt erst möglich machte. Foto: Striemann

Doppeltes Jubiläum und eine große Geste

Striemann-Brüder feierten 15. und 25. Firmenjubiläen in Kunersdorf



Spendenübergabe

Kunersdorf Anlässlich ihrer 15- und 25-jährigen Firmenjubiläen luden die Striemann-Brüder nach Kolkwitz-Kunersdorf ein, um gemeinsam mit der gesamten Belegschaft und ca. 280 Gästen zu feiern. Im Vorfeld wurde darum gebeten, keine Geschenke mitzubringen, sondern eine Spende für die 12 Kindereinrichtungen und Schulen der Gemeinde Kolkwitz zu überreichen. Die Summe wurde seitens der Brüder aufgerundet und somit konnte eine ansehnliche Summe an jede Einrichtung übergeben werden.

Striemann

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

www.striemann.de Tel.: 035604/ 4 12 03
03099 Kunersdorf Fax: 035604/ 6 48 33

Striemann

Tief- und Straßenbau

KLEIN GAGLOW

Die Vorbereitungen unseres Jubiläums laufen auf Hochtouren und am 20.09.2019 wird das Festzelt und einzelnen Stände aufgebaut, dazu brauchen wir noch starke Männer und Frauen, die uns dabei helfen können und auch beim Abbau der Zelte werden Unterstützer gesucht. Der Aufbau beginnt am 20.09. um 15 Uhr. Gleichzeitig bitte wir die Anwohner der Str. "Am Denkmal" um Verständnis, dass am 21.09.2019 die Straße ab 9.00 Uhr gesperrt wird, und das es etwas länger "lauter" sein wird, als bis 22 Uhr. Vielen Dank an Alle, die uns bei der Vorbereitung schon unterstützt haben und an Alle, die es noch tun!

Ursula Kühn
Ortsvorsteherin

630 JAHRE KLEIN GAGLOW

DORFFEST

- FREITAG** ab 19:00 Uhr Lampionumzug
- SAMSTAG** ab 9:30 Uhr Bunttes Programm für Groß & Klein mit vielen „Mitmach“-Angeboten
- 11:00 Uhr Offizielle Eröffnung
- ab 19:15 Uhr Disco-Warm-up mit Tanzlehrer Martin Muschick
- ab 20:00 Uhr Disco mit „Torsten & Torsten“

Spiel und Spaß gibt es für Klein (Clown-Programm, Hüpfburg, Kinderschminken, Kürbisschnitzen, uvm.) und Groß (Bierrutsche, Torwandschießen, uvm.).

Für das leibliche Wohl sorgen unsere Gastronomen und unsere Frauen mit selbstgebackenem Kuchen.

Änderungen vorbehalten.

21. SEPTEMBER 2019

Ortsbegehung

Am 12. September um 17 Uhr sind alle Bürger zur Ortsbegehung mit dem Kolkwitzer Bürgermeister Karsten Schreiber und der Ortsvorsteherin Ursula Kühn eingeladen. Treffpunkt ist das Gasthaus „Am heißen Stein“.

Bitte beachten!

**Einsendung von Artikeln und Fotos:
Bitte immer den Verfasser sowie den Fotografen
namentlich benennen und nur im „PDF-Format“ senden.**

KOLKWITZ

Veranstaltungen DRK Seniorenclub Kolkwitz Monat September 2019

- | | | |
|------------|-----------|--|
| 02.09.2019 | 12:00 Uhr | Mittagessen und ab 13:00 Uhr gemeinsames Spielen bei Kaffee und Kuchen |
| 09.09.2019 | 12:00 Uhr | Mittagessen und ab 13:00 Uhr gemeinsames Singen bei Kaffee und Kuchen |
| 16.09.2019 | 12:00 Uhr | Mittagessen und ab 13:00 Uhr Sport und Gedächtnistraining bei Kaffee und Kuchen |
| 23.09.2019 | 12:00 Uhr | Mittagessen und ab 13:00 Uhr gemeinsames Spielen bei Kaffee und Kuchen |
| 30.09.2019 | 12:00 Uhr | Abschied aus dem Arbeitsleben der Leiterin des DRK Seniorenclubs bei Kaffee und Kuchen |

Zu jeder Veranstaltung können auch Handarbeiten gefertigt werden.

Reiseangebot:

- Ostseeimpressionen auf der Insel Rügen – Saisonabschlussfahrt vom 13.11.-15.11.2019

Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen und Reiseangeboten erhalten Sie unter 035602-603 oder direkt im Klub des DRK in den jeweiligen Orten.

Viele Grüße
Doris Andrecki
Mitarbeiterin des DRK
Telefonisch erreichbar 0355/28449 (montags)/
Drebkau 035602-603 (dienstags-donnerstags)



Wir laden ein zum
„Tag der offenen Gartentür“ ins „Alte Forsthaus“ Kolkwitz
am Sonnabend, dem 28. September 2019
von 12.00 – 17.00 Uhr

Nicht nur „Heiße Luft“ - Trocknen & Dörren

als älteste Methode der Konservierung;
Tees, Dörrobst und -gemüse, Pilze, Trockenblumen, Herbarien...



Fotos: Karla Frölich

Im Rahmen dieser Veranstaltung findet auch unsere alljährliche **Pilzausstellung** mit Beratung durch **Pilzberater des Landkreises Spree-Neiße** statt, zu der Sie gern Ihre Sammelobjekte mitbringen können.



Dr. Werner Richter
Vereinsvorsitzender
Tel. Nachfragen unter: 0355 / 529 86 51

Eintritt: 2,00 €

KRIESCHOW

Das 4. ultimative FlunkyKickerPong-Turnier

Das Turnier findet am **Samstag, den 31.08.2019**, auf dem Dorfplatz bzw. in der Arena Krieschow statt. Der Zeitplan am Abend sieht wie folgt aus:

18:00 Uhr: Einlass und Begrüßung der Teams
 18:30 Uhr: Team-Einweisung und Regelkunde
 19:00 Uhr: Start des Turniers

Euer FlunkyKickerPong-Organisationsteam

Laura, Carolin, Bianca, Erik, Steffen, Nico, Matthias und Martin
 Jugend- und Traditionsverein Krieschow e.V.

KUNERSDORF

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Kunersdorfer Ortsbeirat gehören:

Jana-Ines Borrack (Ortsvorsteherin)
 Kerstin Friehmann
 Silke Badack

**Kleintierschau in Kunersdorf
 (an der Feuerwehr)
 am 14. und 15. Sept. 2019
 Sa. 9-18 Uhr / So. 9-15 Uhr**

**Kreis - Jungtierschau - Rassegeflügel
 und Vereinsschau Kaninchen**

Tierverkauf und Verlosung - Für's leibliche Wohl ist gesorgt.

LIMBERG

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Limberger Ortsbeirat gehören:

Marcel Noack (Ortsvorsteher)
 Ines Neumann
 Marco Leska

Hauptverwaltung

24. Bike und Rock Festival in Limberg

Samstagmittag starteten 400 TeilnehmerInnen zur Motorradausfahrt „Für die Elterninitiative krebskranke Kinder e.V. Cottbus“. Von Limberg aus ging es zum Adler- und Jagdfalkenhof nach Werchow. Sieben Familien mit krebskranken Kindern fuhren in Kleinbussen mit dem Tross und erlebten in Werchow Eulen, Adler und Falken in einer Flugshow.

Die Limberger rufen dazu auf, dass Krankenkassen und Gesundheitsministerien Lösungen zur weitergehenden Unterstützung der Familien entwickeln und intensiv mit Elterninitiativen und angrenzenden Institutionen zusammenarbeiten“. Der Verein regte eine Spendenaktion auf dem Festgelände an; 1.764 € spendeten die Gäste des B&R Festivals, der Verein beteiligte sich und weitere Einzelspenden von Vereinsmitgliedern sorgten für einen großartigen Gesamtbetrag von **3.000 €**.

Aufruf zu weiteren Spenden: Sparkasse SPN, IBAN: DE 76 18050000 3302 1006 11, BIC: WELADED1CBN / <http://www.eltern-krebskranker-kinder-cottbus.de/>

Schon Freitag hatte das Bike- und Rockfestival mit Live-Musik und Bikerspielen begonnen. Auch der Samstag bot nicht zuletzt mit „Audio Gun“ einen musikalischen Hochgenuss. In diesem Jahr erhielt ein Biker aus Aurich die Trophäe für die weiteste Anreise mit 610 km. Der älteste Biker mit 84 Jahren war Horst aus Elsterwerda. „Herzlichen Dank für die hervorragende Unterstützung“ gerichtet an: unsere Gäste und Helfer, die Ortswehren aus Kunersdorf, Glinzig, Limberg, die Sponsoren, Partner und Behörden; insbesondere an die Polizei für die professionelle Begleitung der Motorradausfahrt sowie an die Gemeindeverwaltung Kolkwitz.



Foto: Mario Müller

MILKERSDORF

Milkersdorf wählt Ortsbeirat

Am 09.08.19 trafen sich über 70 Milkersdorfer sowie interessierte Gäste zur Einwohnerversammlung mit anschließender Ortsbeiratswahl. Der bisherige Ortsvorsteher David Kobialka informierte über umgesetzte sowie zukünftig anstehende Projekte.

Nach dieser Einleitung wurde der Wahl des Ortsbeirats sehr entgegen gefiebert, da fünf Kandidaten zur Wahl standen.

Das mit Spannung erwartete Wahlergebnis fiel folgendermaßen aus: Neue Ortsvorsteherin ist Antje Böttcher mit David Kobialka als Stellvertreter und Corina Diehl als Schriftführerin. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche und harmonische Zusammenarbeit.

Ihr Ortsbeirat



PAPITZ

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Papitzer Ortsbeirat gehören:

Enrico Dahlitz (Ortsvorsteher), Harald Ramoth und Heike Gergs
Hauptverwaltung

Bitte beachten!

Einsendung von Artikeln und Fotos:
Bitte immer den Verfasser sowie den Fotografen
namentlich benennen und nur im „PDF-Format“ senden.

15:00 Uhr Ausmarsch Dorfanger
20:00 Uhr Tanz Festwiese

31.08.2019

**Hahnrupfen
in Papitz**

auf dem Sportplatz

MAKE finest MUSIC

ZAHSOW

In Zahsow ist immer was los...

Am 10. August fand unser diesjähriges Dorffest in Zahsow statt. Los ging es um 10:30 Uhr in der Dorfaue mit Spiel und Spaß für die Kleinsten durch die freiwillige Feuerwehr Gulben/Zahsow. Die Mittagsverpflegung, organisiert durch Harry und sein Team, wurde gut angenommen. Für alle älteren Einwohner stand der Tuk-Tuk Shuttle-Service zur Verfügung. Auf Bestellung wurde so jeder von zu Hause zur Veranstaltung und am Ende auch wieder nach Hause gebracht. Ab 14:00 Uhr gab es leckeren Kuchen, welcher wie gewohnt von fleißigen Einwohnern zur Verfügung gestellt wurde. Wie jedes Jahr, waren alle Zuschauer sehr gespannt auf das Programm, welches durch die Zahsower selbst gestaltet wird. Der Besucherandrang war so groß, so dass der ein oder andere nur einen Sitzplatz auf den Findlingen fand. Die Moderation übernahm traditionsgemäß unsere Katrin. Es wurde ein sehr abwechslungsreiches Programm gezeigt. Von musikalischen Darbietungen über Sketche und Tänze, war alles dabei. Den meisten Beifall bekamen die beiden Mädchen Marie, 13 Jahre, und Jean, 12 Jahre für ihre zahlreichen Auftritte. Als Duo eröffneten sie das Dorffest mit einem Lied, erzählten als Uschi und Günther über ihr Eheleben und sangen zum Ende des Programmes ein selbstkomponiertes Lied über Zahsow. Marie sang zusätzlich sogar noch ein französisches Lied. Die Sportgruppe aus Kolkwitz heizte alle richtig ein. Fehlen durften auf keinen Fall die „Zahsower Sektperlen“, die mit verschiedenen Tänzen für Stimmung im und ums Festzelt sorgten. Eine Überraschung stellte das Männerballett dar. Die Choreographie zum Lied von Michael Jackson kam bei den Zuschauern sehr gut an. Wir hoffen, dass uns das Trio für weitere Darbietungen erhalten bleibt und sich der ein oder andere mutige Mann dazu gesellt.

Spätestens bei dem Auftritt von „Das Heyn und die frischen Landeier aus der Region, gab es auf den Plätzen kein Halten mehr. Die Stimmung war super und die sehr schicken Petticoatkleider der 4 „Landeier“ schwangen im Takt der Musik. Auf keinen Fall durfte der Dorfklatz fehlen. Hier wurde wieder getratscht, so dass auch der letzte Einwohner von Zahsow auf dem allerneuesten Stand der Dinge gebracht wurde. Die Apelt-Band sorgte mit ihren Darbietungen für einen lückenlosen Programmablauf. Die Kids konnten sich beim Kinderschminken oder Pony-Reiten die Zeit vertreiben, ehe nach dem Programm DJ René zur Kinderdisco flotte Musik auflegte. Aufgrund der Länge des Programmes musste leider die Disco etwas verkürzt werden. Harry und sein Team versorgten alle Gäste zum Abendessen mit einem leckeren Buffet, welches sehr gelobt wurde, hatten aber wohl mit so einem Ansturm von durstigen Gästen, nicht gerechnet. Bei tropischen Temperaturen war der Flüssigkeitsbedarf besonders hoch.

Ab 20 Uhr startete der Tanz in die Nacht für alle tanzfreudigen Zahsower und Besucher auf dem Festgelände. Die Stimmung war super, so dass es zwischenzeitlich alle von ihren Plätzen erhob und sich kein Gast mehr im Zelt, sondern alle auf der Tanzfläche aufhielten. Besonderer Dank gilt allen Helfern, welche durch Vor- und Nachbereitungen, zum Gelingen des Dorffestes beigetragen haben. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Zahsower, sowie der Gemeinde Kolkwitz, welche das Dorffest durch ihre großzügige Spende unterstützt haben.

Nur eine Woche später, am 16.08.2019, hatte der Ortsbeirat zur Einwohnerversammlung mit Neuwahl des Ortsbeirates in das Dorfgemeinschaftshaus eingeladen. Der Einladung folgten viele Zahsower, zudem es galt, unseren langjährigen Ortsvorsteher Martin Wehlan zu verabschieden. Sogar Fritz Handrow ließ es sich nicht nehmen, noch ein paar Dankesworte an Hr. Wehlan sowie die Einwohner von Zahsow zu richten. Jens Müller, welcher bereits in der letzten Amtsperiode Mitglied im Ortsbeirat war, dankte Hr. Wehlan für sein jahrelanges Engagement für Zahsow als Ortsvorsteher. 5 Kandidaten standen zur Wahl für den neuen Ortsbeirat. Gewählt wurde in geheimer Wahl. Das Ergebnis wurde mit Spannung erwartet. Nachdem die Stimmen ausgezählt und feststand, wer in den neuen Ortsbeirat gewählt wurde, musste noch der neue Ortsvorsteher bestimmt werden. Hierzu zog sich der neugewählte Ortsbeirat zurück und wählte unter sich den neuen Ortsvorsteher aus. Jetzt hieß es warten und nochmals warten. Nach gefühlt einer Stunde stand der neue Ortsvorsteher fest. Sören Heyn, der „Heyn mit den Landeiern“ wurde durch starken Applaus und Glückwünschen zum Ortsvorsteher begrüßt. Er wird unterstützt durch die weiteren Mitglieder Jens Müller und Silke Sekyra. Wir wünschen dem neuen Ortsbeirat für seine bevorstehende Arbeit gutes Gelingen, viel Spaß dabei und hoffen, dass immer ein offenes Ohr für die Belange der Zahsower besteht.

Unter dem Motto „in Zahsow ist immer was los“, freuen wir uns auf weitere tolle Veranstaltungen im Namen aller Einwohner,
Sigrid Büschel u. Ulrike Müller

Neuer Ortsbeirat gewählt

Zum neuen Zahsower Ortsbeirat gehören:

Sören Heyn (Ortsvorsteher)
 Jens Müller
 Silke Sekyra

Hauptverwaltung

SWS

Schwimmbad & Wellness Service



Lobendorfer Weg 25
 03226 Vetschau
 Tel.: 03 54 33/7 18 15
 Fax: 03 54 33/7 18 18

www.sws-vetschau.de
info@sws-vetschau.de

**Fachbetrieb für Schwimmbäder/-teiche
 Saunen, Solarien & Wellnessanlagen**

Fa. Ulrich Herold

Heizung, Sanitär

Badausstellung

Lobendorfer Weg 25 • 03226 Vetschau

Badausstellung: 035433 - 7 18 88
 E-Mail: info@herold-baeder.de
 Büro: 0355 - 28 501
 035433 - 594130
 E-Mail: email@haustechnik-herold.info

www.herold-baeder.de



Evangelische Kirchengemeinde Kolkwitz

Ev. Kirchengemeinde Kolkwitz - Schulstraße 1
03099 Kolkwitz | Tel/Fax: 0355 / 28370 - E-Mail: ev-kiko@gmx.de

Kolkwitz

01.09. So 09.30 Uhr	Gottesdienst im Küko Dahlitz
02.09. Mo 19.30 Uhr	Kirchenchorprobe
04.09. Mi 19.00 Uhr	Posaunenchorprobe
07.09. Sa 11.00 Uhr	deutsch-polnischer Gemeindebegegnungstag in Forst Gottesdienst
08.09. So 09.30 Uhr	Gottesdienst
09.09. Mo 19.30 Uhr	Kirchenchorprobe
11.09. Mi 14.00 Uhr	Rentnerausflug nach Branitz
19.00 Uhr	Posaunenchorprobe
19.30 Uhr	PCC-Probe
12.09. Do 19.30 Uhr	GKR-Sitzung
13.09. Fr 19.00 Uhr	Junge Gemeinde
14.09. Sa 08.00 Uhr	Konfifahrt ins Bibelhaus Dresden (7.Kl)
15.09. So 09.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Kirchenkaffee
16.09. Mo 19.30 Uhr	Kirchenchorprobe
18.09. Mi 19.00 Uhr	Posaunenchorprobe
20.09. Fr 19.00 Uhr	Junge Gemeinde
22.09. So 09.30 Uhr	Gottesdienst
23.09. Mo 19.30 Uhr	Kirchenchorprobe
25.09. Mi 19.00 Uhr	Posaunenchorprobe
19.30 Uhr	PCC-Probe
26.09. Do 10.00 Uhr	Gottesdienst im Helene-Schweitzer-Dorf
27.09. Fr 19.00 Uhr	Junge Gemeinde
29.09. So 09.30 Uhr	Bläsergottesdienst

Gulben

08.09. So 11.00 Uhr	Kirmesgottesdienst mit Taufe
28.09. Sa	Gemeindeausflug nach Frankfurt/Oder

Dahlitz

01.09. So 09.30 Uhr	Gottesdienst mit Kirchenkaffee
---------------------	--------------------------------

Glinzig

21.09. Sa	Tag der Schöpfung
-----------	-------------------

Liebe Kolkwitzer,

am 1. September ist nicht nur Landtagswahl.

Es ist auch der Tag, an dem vor 80 Jahren mit dem Überfall auf Polen der 2. Weltkrieg begann. Was damals geschah hat Spätfolgen. In Polen kann man immer noch Ruinen aus dem 2. Weltkrieg sehen. Auch viele zerstörte Kirchen sind darunter. In Polen wird immer noch darum gestritten, ob man mit Reparationsforderungen an Deutschland herantreten sollte. In Deutschland wird über eine zentrale Gedenkstätte für die Opfer der Vertreibung gestritten. Das Verhältnis zwischen Deutschland und Polen ist und bleibt sehr sensibel.

Und doch gibt es auch gute Zeichen. Es gibt viele Partnerschaften zwischen deutschen und polnischen Gemeinden.

In unseren Dörfern leben Polen und bringen sich in das Leben unserer Dörfer ein.

Im ev. Kindergarten von Madlow wird eine Lehrkraft für polnischen Sprachunterricht gesucht. Es ist gut und nicht selbstverständlich, dass es diese positiven Zeichen in unseren Tagen nach den Schrecken des 2. Weltkrieges gibt.

Die evangelischen Kirchen laden am 07. September 2019 zu einem deutsch-polnischen Begegnungstag nach Forst ein. Der Forster Stadtteil, der einst östlich der Neiße lag, existiert nicht mehr. Die Stadtbrücke ist immer noch zerstört und man kann die Kriegsfolgen in Forst noch sehr deutlich sehen. Aber am 07.09. um 11.00 Uhr wird der polnische Bischof aus Breslau in der Forster Stadtkirche predigen und er wird viele Gemeindeglieder mitbringen. Miteinander wird gegessen, getrunken, gefeiert, musiziert, Volleyball gespielt. Um 15.00 Uhr wird es ernst in der Stadtkirche. Repräsentanten aus Polen und Deutschland werden sich in einem Podiumsgespräch über ihre Sicht auf den Grenzbereich austauschen. Und um 16.00 Uhr wird deutsch, polnisch und wendisch in der Kirche gesungen.

Was war ist nicht vergessen und darf auch nicht vergessen werden. Aber es bestimmt unser Miteinander nicht mehr und dafür dürfen wir sehr dankbar sein. Jeder ist dazu eingeladen, völlig unabhängig von der konfessionellen, religiösen oder weltanschaulichen Prägung. Und eingebettet wird das Ganze noch in das schräge Forster Steamrosefestival.

Bunter geht es kaum noch. Zwei Farben werden aber dominieren, rot und weiß.

Beide Farben finden sich sowohl in der polnischen, wie auch in der brandenburger Fahne. Hoffen wir, dass die positive Entwicklung zwischen beiden Ländern auch nach der Landtagswahl fortgesetzt wird.

Vielleicht sieht man sich in Forst

Pf. K. Natho

Yoga

Neue Anfängerkurse in Papitz

Start: 12.9.2019
10x donnerstags
jeweils 9:30 Uhr

Start: 18.9.2019
10x mittwochs
jeweils 19:00 Uhr

Anmeldung & Infos
unter: 0152 58152695



· schlüsselfertiger Komplettbau von
Einfamilien- und Mehrfamilienhäusern,
von Geschäfts- und Werkstattgebäuden
· Rohbauarbeiten
· Rekonstruktion von Altbauten

BAUUNTERNEHMEN
SCHAEFER/SCHULZ GmbH
Ströbitzer Str. 40 · 03099 Kolkwitz
☎ 0355/29311-0
www.schaefer-schulz.de
info@schaefer-schulz.de

HEIZUNG
SANITÄR
SOLARANLAGEN
ELEKTRO

Fachbetrieb Ralf Wehmhoff
Öl-, Gas-, Pelletheizungen, Holzvergaser, Sanitär,
Badausstattung, Wärmepumpen, Lüftung, BHKW,
Solaranlagen, Elektroinstallation, Kundendienst

Heizen mit alternativen Energien

Solaranlagen
Holzvergaser
Festbrennstoffkessel

Drebkauer Straße 62 Tel. 0355/530090 info@wehmhoff.de
03099 Klein Gaglow Fax 0355/540860 www.wehmhoff.de

PAPITZ UND KRIESCHOW

Gottesdienste

Sonntag, 1. September	Krieschow	10.00 Uhr	Familien-gottesdienst
Sonntag, 8. September	Krieschow Papitz	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst
Sonntag, 15. September	Papitz Krieschow	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst
Sonntag, 22. September	Krieschow Papitz	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst
Sonntag, 29. September	Papitz Krieschow	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Gottesdienst mit Abendmahl

Gemeindenachmittage & Gruppen

Für alle:

Am Mittwoch, 18. September in Krieschow, um 14.30 Uhr berichtet Erdmute Krafft mit Bilder und interessanten Geschichten über die aktuelle Arbeit im Projekt HilfsWaise e.V.!
Wir sind herzlich eingeladen!

Dienstag,	10. September		
	Papitz	19.30 Uhr	Gemeindekirchenrat
Samstag,	14. September		
	Konfirmandenausflug (7. Klasse) der Region ins Bibelhaus Dresden		

HÄNCHEN UND KLEIN GAGLOW

Ev. Pfarramt Groß Gaglow - Pfarrerin Doris Marnitz
Alte Poststr. 7 - 03050 Cottbus
Tel. 0355 / 522828 - E-Mail: pfarramt-gross-gaglow@ekbo.de

GOTTESDIENSTE :

01.9.19	10.00 Uhr	Gottesdienst im Festzeit in Groß Gaglow
08.9.19	10.30 Uhr	Gottesdienst
22.9.19	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
6.10.19	10.30 Uhr	Gottesdienst zum Erntedankfest

Kirchenreinigung am 5.Oktober ab 13 Uhr, die Erntegaben können zwischen 13 und 14 Uhr abgegeben werden.

GEMEINDEKIRCHENRAT: Donnerstag, 5.09. 2019 um 19 Uhr

FRAUENKREIS: Donnerstag, 5.September 2019 um 15.30 Uhr

BLÄSERCHOR: jeden Mittwoch um 19.30 Uhr in Groß Gaglow

KIRCHENCHOR: jeden 2.Montag um 19.30 Uhr in Groß Gaglow

KONFIRMANDENUNTERRICHT: dienstags 17.30 bis 19 Uhr, wechselnde Orte

Die übrigen Termine entnehmen Sie bitte den Aushängen (in Klein Gaglow Am Denkmal, in Hänchen an der Kirche sowie auf dem Friedhof)!

Der Gemeindekirchenrat



Sie suchen noch ein Geschenk zum Geburtstag oder Jubiläum?

Dann ist ein Gutschein in Höhe eines bestimmten Betrages genau das Richtige!

Feste und Feiern in gemütlicher Atmosphäre

Ihr Wohlbefinden ist unser Anliegen!
Immer eine gute Adresse für Sie und für jeden Anlass.
Wir beraten sie gern! - **Telefonische Reservierung erwünscht.**

- Biergarten mit Romantische Waldterrasse
- Kinderspielplatz - kinderfreundliche Parkanlage

Kommen Sie uns besuchen, Sie werden sich freuen!

Jetzt schon an Weihnachten denken

Am 25. und 26.12.19 sind wir bereits ausgebucht.

Hier unser Angebot:

Gans zum Mitnehmen zum Preis von **84,00 €**
(Gans für 4 Pers. Inkl. Beilagen, 1 Fl. Rotwein & 2 Gl. Gäneschmalz)
Zus. 1 Port. Gänsekeule = 11,50 €
1 Port. Gänsebrust = 12,80 €

Ab Sept. 19 wieder 1 x im Monat Tanz für Jung & Alt
(Eintritt frei)

Jetzt brauchen Sie nur noch kommen – wir erwarten Sie!
Ihre Christine Irmer & Team

Hotel & Restaurant Haus Irmer Inh. Christine Irmer

Berliner Str. 88 | 03099 Kolkwitz | Tel.: 0355 - 73 55 41 90 • E-Mail: info@haus-irmer.de | Internet: www.haus-irmer.de

FUSSBALL



Der KSV-Abteilung Fußball informiert

Die Ansetzungen im September:

Sa, 31.08.19	10:00 Uhr	E-Junioren	Viktoria Cottbus - Kolkwitz
	10:00 Uhr	F1-Junioren	Kolkwitz - SpG Peitz / Preilack
	10:00 Uhr	D-Junioren	Lok Guben - Kolkwitz
	11:00 Uhr	B-Junioren	VfB Cottbus - SpG Kolkwitz / Krebse
	15:00 Uhr	2.Männer	Kausche - Kolkwitz
	15:00 Uhr	1.Männer	Kolkwitz - Herzberg
So, 01.09.19	10:00 Uhr	F2-Junioren	SG Sachsendorf - Kolkwitz
	11:00 Uhr	C-Junioren	Kolkwitz - SC Spremberg
Mi, 04.09.19	18:00 Uhr	E-Junioren	Kolkwitz - JFV FUN
Fr, 06.09.19	18:00 Uhr	B-Junioren	SpG Kolkwitz / Krebse - SpG Kahren / Cottbus-Ost
	18:00 Uhr	035	Kahren - Kolkwitz
Sa, 07.09.19	10:00 Uhr	F1-Junioren	Kolkwitz - Energie CB
So, 08.09.19	09:30 Uhr	C-Junioren	Groß Gaglow - Kolkwitz
	10:00 Uhr	D-Junioren	Viktoria Cottbus - Kolkwitz
	10:00 Uhr	E-Junioren	Kunersdorf - Kolkwitz
Fr, 13.09.19	17:30 Uhr	035	Kolkwitz - SpG Waikiki / Dissenchen
Sa, 14.09.19	10:00 Uhr	C-Junioren	Kolkwitz - FSV Spremberg
	15:00 Uhr	1.Männer	Döbern - Kolkwitz
So, 15.09.19	09:30 Uhr	F2-Junioren	Groß Gaglow II - Kolkwitz
	09:30 Uhr	D-Junioren	Kolkwitz - Saspow
	09:30 Uhr	E-Junioren	Spremberger SV - Kolkwitz
	11:00 Uhr	B-Junioren	SpG Krieschow / - SpG Kolkwitz / Krebse Kunersdorf
	15:00 Uhr	2.Männer	Kolkwitz - Guhrow
Mi, 18.09.19	18:00 Uhr	E-Junioren	Kolkwitz - Lausitz Forst
Fr, 20.09.19	17:30 Uhr	035	Wacker Ströbitz - Kolkwitz
Sa, 21.09.19	10:00 Uhr	F1-Junioren	Kolkwitz - SG Sielow
	11:30 Uhr	D-Junioren	SG Sachsendorf - Kolkwitz
	15:00 Uhr	1.Männer	Kolkwitz - Bad Liebenwerda
So, 22.09.19	10:00 Uhr	F2-Junioren	Kolkwitz - Branitz
	11:00 Uhr	E-Junioren	Kolkwitz - Lausitz Forst
	15:00 Uhr	2.Männer	Burg - Kolkwitz
Fr, 27.09.19	17:00 Uhr	035	Kolkwitz - Leuthen / Klein Oßnig
Sa, 28.09.19	09:00 Uhr	F2-Junioren	Forst Keune - Kolkwitz
	15:00 Uhr	1.Männer	Spremberger SV - Kolkwitz
So, 29.09.19	09:15 Uhr	F1-Junioren	JFV FUN - Kolkwitz
	09:30 Uhr	D-Junioren	SG Briesen / Dissen - Kolkwitz
	11:00 Uhr	C-Junioren	Welzow - Kolkwitz
	15:00 Uhr	2.Männer	Kolkwitz - Groß Gaglow

Die Abteilungsleitung Fußball

INTERESSIERT AN FUSSBALL?

WER kann mitmachen?

Alle interessierten 4 bis 6 jährigen Jungen und Mädchen (Jahrgänge 2013 und jünger)

WANN und WO wird trainiert?

jeden Mittwoch 16:30 bis 18:00 Uhr, Sportplatz Jahnstr., (im Winter im Kolkwitz Center) Kolkwitz

WAS wird trainiert?

Einfache Bewegungsabläufe, Laufen, Fangen, Abschlagsspiele, spielerische Ganzkörperkräftigung, Geräteparcours, erste Regeln und natürlich wagemutige und tollkühne Übungen mit dem Ball ;-)

WAS kostet es?

7 € Monatsbeitrag, die ersten 4 Treffen sind sogenannte „Schnuppertage“ und kostenfrei!!! Erst danach entscheidet ihr natürlich mit euren Eltern, ob ihr regelmäßig wiederkommt.

WAS muss man mitbringen?

Gute Laune, Spaß am Spielen, Schuhe und Sportsachen, etwas zu Trinken

Wir freuen uns auf euch!

Eure Trainer Toni Beyer und Petra Rettinghaus



weitere Infos unter <http://www.kolkwitzersv.de>

**Trainingsbeginn:
31.07.2019 um 16:30h**

Von ganzem Herzen möchte ich mich bedanken bei allen die mir zu meiner Einschulung eine Freude machten! Habt Dank für die zahlreichen lieben Wünsche, für die tollen Geschenke und Zuckertüten!

Danke,
dass Ihr Euch mit mir gefreut habt!

Eure Alina Redmann

Krieschow, August 2019



FUSSBALL



Hallo Sportfreunde,

die neue Saison ist schon wieder einige Wochen alt und der Spielbetrieb hat Verein und Anlage fest im Griff. Wieder einmal geht Fichte mit voller Kapelle, d.h. mit allen möglichen Mannschaften, in die neue Saison. Der Planungs- und Organisationsaufwand ist enorm. Trotzdem nehmen wir die Herausforderungen gern an

und hoffen auf eine erfolgreiche und vor allem verletzungsfreie Saison 2019/2020. Auch in diesem Jahr wollen wir wieder gemeinsam mit dem Bus zu einigen Auswärtsspielen der ersten Mannschaft reisen. Genauere Informationen findet ihr auf der Homepage. Da es sehr häufig zu kurzfristigen Terminänderungen kommt, schaut bitte regelmäßig auf die Homepage oder in den Schaukasten an der Sportanlage.

Hier die Partien im September:

1. Mannschaft

- Sa, 31.08.19 | 15:00 FC Lauchhammer : SV Fichte Kunersdorf gemeinsame Busfahrt
07./08.09.2019 2. Runde Kreispokal
- Sa, 14.09.19 | 15:00 SV Fichte Kunersdorf : VfB Cottbus 97
Sa, 21.09.19 | 15:00 SV Preußen Elsterwerda : Fichte Kunersdorf gemeinsame Busfahrt
Sa, 28.09.19 | 15:00 SV Fichte Kunersdorf : SV Wacker 09 Cottbus-Ströbitz II
Sa, 05.10.19 | 15:00 SC Spremberg 1896 : Fichte Kunersdorf

2. Mannschaft

- Sa, 31.08.19 | 15:00 SpG Groß Kölzig/Gahry : Fichte Kunersdorf II
So, 15.09.19 | 15:00 Fichte Kunersdorf II : SG Eintracht Peitz II
Sa, 21.09.19 | 12:30 VfB Cottbus `97 II : Fichte Kunersdorf II
So, 29.09.19 | 15:00 Fichte Kunersdorf II : Traktor Laubsdorf
So, 06.10.19 | 15:00 TSV Hertha Hornow : Fichte Kunersdorf II

Altliga

- Fr., 06.09.19 | 18:00 Fichte Kunersdorf : Wacker Ströbitz
Fr., 13.09.19 | 17:30 Spremberger SV : Fichte Kunersdorf
Fr., 20.09.19 | 17:30 Fichte Kunersdorf : Leuthen/Oßnig

A-Junioren

- So, 01.09.19 | 10:30 SG Kunersdorf/Krieschow : SV Motor Cottbus-Saspow
So, 08.09.19 | 11:00 FSV Viktoria 1897 Cottbus : SG Kunersdorf/Krieschow
Sa, 14.09.19 | 11:00 SG Kunersdorf/Krieschow : SpVgg. Blau-Weiß 90 Vetschau
Sa, 28.09.19 | 12:30 SpG Kahren/Komptendorf : SG Kunersdorf/Krieschow

B-Junioren

- So, 01.09.19 | 11:00 SpG Krieschow/Kunersdorf : FSV Viktoria 1897 Cottbus
So, 08.09.19 | 10:30 SV Wacker 09 Cottbus-Ströbitz : SpG Krieschow/Kunersdorf
So, 15.09.19 | 11:00 SpG Krieschow/Kunersdorf : SpG Kolkwitz / Krebse
So, 29.09.19 | 10:00 SpG Eintracht Peitz/ SV Preilack : SpG Krieschow/Kunersdorf

C-Junioren

- Sa, 31.08.19 | 10:30 SpG Kunersdorf/ VfB 1921 Krieschow : VfB Cottbus `97
So, 08.09.19 | 11:00 SV Lausitz Forst : SpG Kunersdorf/ VfB 1921 Krieschow
So, 15.09.19 | 10:30 SpG Kunersdorf/ Krieschow : SpG SV Werben 1892/ SG Burg

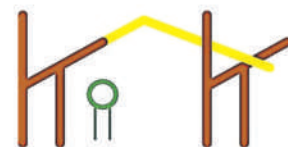
- So, 29.09.19 | 11:00 FSV Viktoria 1897 Cottbus : SpG Kunersdorf/ Krieschow
- D-Junioren**
So, 01.09.19 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : SG Frischauf Briesen/Dissen
So, 15.09.19 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : VfB CB `97 2
So, 06.10.19 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : SG Sachsendorf
- E1-Junioren**
Sa, 31.08.19 | 09:30 JFV FUN : SV Fichte Kunersdorf E1
Mi, 04.09.19 | 18:00 Spremberger SV E1 : SV Fichte Kunersdorf E1
So, 08.09.19 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf E1 : Kolkwitzer SV 1896
Sa, 14.09.19 | 10:00 SV Lausitz Forst : SV Fichte Kunersdorf E1
Mi, 18.09.19 | 18:00 SV Fichte Kunersdorf E1 : SV Eiche Branitz
So, 06.10.19 | 10:00 SG Burg Spreewald e.V. : SV Fichte Kunersdorf E1
- E2-Junioren**
Fr, 30.08.19 | 17:30 JFV FUN 2 : SV Fichte Kunersdorf E2
Sa, 07.09.19 | 10:00 SV Blau-Weiß Straupitz : SV Fichte Kunersdorf E2
So, 15.09.19 | 09:00 SV Fichte Kunersdorf E2 : SG Frischauf Briesen/Dissen
So, 29.09.19 | 10:30 SV Dissenchen 1 : SV Fichte Kunersdorf E2
- F-Junioren**
So, 01.09.19 | 09:00 SV Fichte Kunersdorf F1 : SpG Drehnow/Drachhausen
So, 08.09.19 | 09:00 SV Fichte Kunersdorf F1 : SpG Burg / Straupitz
So, 15.09.19 | 09:30 JFV FUN 2 : SV Fichte Kunersdorf F1
So, 22.09.19 | 09:00 SV Fichte Kunersdorf F1 : VfB Döbbrick
Sa, 28.09.19 | 10:00 SV Eiche Branitz : SV Fichte Kunersdorf F1

Die Bambinis trainieren immer mittwochs und nehmen aktiv an den

Turnieren der einzelnen Staffeln teil. Spielberichte, Bilder und vieles Weitere findet Ihr unter www.sv-fichte-kunersdorf.de!

Das Kolkwitzer Immobilienkontor GmbH

Verkehrswertgutachten
Sachwertgutachten
Ertragswertgutachten



z.B. vor dem Ankauf, Verkauf,
zur Aufteilung innerhalb der Erbengemeinschaft,
zur Ermittlung der Zugewinn-Gemeinschaft,
für Banken, Versicherungen, Gerichte etc.

✉ ihr-kik@web.de

☎ (0355) 28 79 28

📍 Schulstraße 7a

03099 Kolkwitz

VfB 1921 Krieschow Abteilung Fußball informiert

Spielplan September

NOFV Oberliga Süd

Sa	07.09.2019	14:00	2.Runde Landespokal
Sa	14.09.2019	14:00	VfB 1921 Krieschow : VFC Plauen
So	22.09.2019	14:00	FC Intern Leipzig : VfB 1921 Krieschow
So	29.09.2019	14:00	VfB 1921 Krieschow : SG Union Sandershausen

Kreisoberliga

So	01.09.2019	15:00	SG Burg : VfB Krieschow U23
So	08.09.2019	15:00	2. Runde Kreispokal
So	14.09.2019	16:00	VfB Krieschow U23 : SG Groß Gaglow
Sa	21.09.2019	15:00	SpG TSV/Kiekebusch : VfB 1921 Krieschow U23
Sa	29.09.2019	16:00	VfB 1921 Krieschow U23 : SV Motor Saspow

B Jugend

Sa	01.09.2019	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf : FSV Viktoria 1897 Cottbus
So	08.09.2019	10:30	SV Wacker Ströbitz : SpG Krieschow/Kunersdorf
So	15.09.2019	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf : SpG Kolkwitz/Krebse

So	29.09.2019	10:00	SpG Peitz/Preilack : SpG Krieschow/Kunersdorf
----	------------	-------	--

D Jugend in Krieschow

So	08.09.2019	10:00	SpG Raddusch/Krieschow : RW Luckau
So	15.09.2019	10:30	BW Lubolz : SpG Raddusch/Krieschow
So	22.09.2019	10:30	SpG Raddusch/Krieschow : FSV Gr.Leuthen/Gröditz

E Jugend in Krieschow

Sa	07.09.2019	10:00	SpG Raddusch/Krieschow: RW Luckau II
Sa	14.09.2019	10:00	SpG Raddusch/Krieschow: SV GW Lübben II

Altliga

Fr	06.09.2019	18:00	SpGKunersdorf/Krieschow : SV Wacker Ströbitz
Fr	13.09.2019	17:30	Spremlinger SV : SpG Kunersdorf/Krieschow
Fr	20.09.2019	17:30	SpGKunersdorf/Krieschow : SV Leuthen/Oßnig

für Ihre redaktionellen Beiträge amtsblatt@kolkwitz.de

RADWANDERN

Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Radwandern, informiert:

Für den Monat September 2019 sind folgende Touren vorgesehen:

Sonntag: 08. September 2019
Ziel: Zum Cottbuser Ostsee ca. 60 km

Mittwoch: 25. September 2019
Ziel: Likörfabrik „Scharfes Gelb“

Senftenberg ca. 60 km (mit Führung)
Treffpunkt: 09.30 Uhr - FFW Kolkwitz

Abfahrt: 10.23 Uhr - Bahnhof Leuthen
Ankunft: 10.43 Uhr - Bahnhof Senftenberg

Anmeldung: bis 18.09.2019 (Beschaffung der Fahrkarten)

Die vorbereiteten Touren werden im Tempo von ca. 17 km/h gefahren, so dass es für alle Teilnehmer ein spannendes Radeln wird. Pausen für Informationen und Imbiss sind vorgesehen und können nach Bedarf eingelegt werden.

Vor der Fahrt sollte jeder Teilnehmer sein Fahrrad auf Verkehrssicherheit prüfen und im Gepäck ausreichend Ersatzmaterial (z.B. passender Ersatzschlauch) mitführen. Sollten dennoch unterwegs nicht behebbare Pannen passieren, ist der betroffene Teilnehmer für seine Heimfahrt (z.B. Taxi) selbst zuständig.

Für die Teilnahme ist eine Startgebühr von 3,00 € (vor Beginn der Fahrt) zu entrichten. Mitglieder des Kolkwitzer Sportvereins fahren kostenfrei. Eventuelle Kosten (Eintrittsgelder, Führungskosten usw.) sind von allen Teilnehmern selbst zu zahlen.

Den Versicherungsschutz hat jeder Teilnehmer selbst zu regeln, außer Mitglieder des Sportvereins. Abfahrt ist, sofern nicht ausdrücklich für eine einzelne Tour anders angegeben, um 10.00 Uhr vor der FFW Kolkwitz.

Wer dabei sein möchte, sollte sich entweder bei **Peter Schulze - Telefon – 28 5 71** oder **Klaus Schulze - Telefon – 28 81 25** anmelden oder sich einfach zum genannten Termin einfinden. Internet www.kolkwitzersv.de

26. Oktoberfest



Kolkwitz

Festbieranstich um
11.00 Uhr

Tanz am **02.10.**

20.00 Uhr

mit



am **KOLKWITZ-CENTER**